

IRRADIO

Play the future

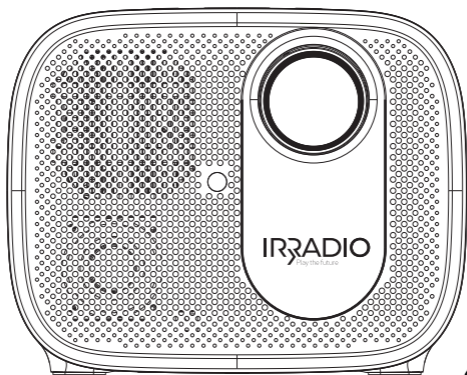
VDP-IR250HD

Videoproiettore

Projector | Proyector | Vidéoprojecteur | Projektor

1080p LED Osram, Compatibile 4K, 350 ANSI / 5.000 Lm, Contrasto 20.000:1

Cod. 558100334



Manuale d'uso | User manual | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Bedienungsanleitung

Informazioni importanti relative alla sicurezza

Prima della messa in servizio, leggere con attenzione il presente capitolo ed assicurarsi di averlo compreso. Esso contiene importanti informazioni, avvisi e prescrizioni di utilizzo che possono prevenire danneggiamenti e lesioni per l'utilizzatore, per le persone, animali ed oggetti circostanti, e possono contribuire in maniera significativa al contenimento dell'inquinamento ambientale ed allo spreco di risorse naturali. Mettere in pratica ciascuna delle indicazioni riportate di seguito:

- Prima di procedere all'installazione del videoproiettore, verificarne l'integrità: qualora venissero rilevate anomalie o danneggiamenti, non procedere in alcun modo all'accensione e rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto
- Il videoproiettore è previsto per uso interno, in ambienti residenziali, commerciali e di servizio, in ogni caso al coperto: qualora esso venga utilizzato in ambienti esposti alle intemperie, non ne è garantito il requisito di sicurezza.
- Prima di procedere all'installazione, verificare che la tensione di rete corrisponda al valore ammesso dal videoproiettore, cioè 220-230 V AC 50 Hz
- Il videoproiettore prevede di essere installato sia su di una superficie piana che a soffitto: in questo ultimo caso è necessario il ricorso a staffe e/o supporti, la cui installazione deve essere tassativamente effettuata da personale specializzato nel rispetto dei criteri della regola d'arte: una installazione approssimativa, imprecisa o malamente eseguita può comportare la caduta ed il conseguente danneggiamento dell'apparecchio, con possibilità di lesioni e traumi, anche gravi, a persone o animali
- In caso di installazione su di una superficie piana, verificare che non sussistano ostacoli nelle vicinanze tali da rendere disagiata o malsicuro l'utilizzo
- Non installare il videoproiettore su superfici morbide o instabili: non appoggiare il videoproiettore su tessuti, tappeti o altri manufatti tessili, rischio di incendio
- In caso di inutilizzo prolungato o di eventi meteorologici particolarmente intensi (temporali con fulmini, aurore boreali, ecc), disconnettere il videoproiettore dalla rete elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando
- Prima di disconnettere il videoproiettore dalla presa elettrica, assicurarsi di averlo spento
- Il videoproiettore non è un giocattolo e può risultare pericoloso per i bambini anche dopo la sua dismissione, poiché talune parti potrebbe-

- ro essere oggetto di ingestione se disassemblate o provocare lesioni
- Evitare di disporre ed utilizzare il videoproiettore in luoghi eccessivamente caldi, eccessivamente freddi, eccessivamente polverosi o umidi, in presenza di atmosfere sature di sostanze, gas o fumo e sotto la radiazione solare diretta, anche se con vetri frapposti. Collocare il videoproiettore ad apprezzabile distanza da fonti magnetiche o elettromagnetiche
- In caso di forti sbalzi termici, come ad esempio il passaggio del videoproiettore fra due stanze con forte differenza di temperatura ambientale, attendere circa un'ora prima di metterlo in servizio
- Assicurare uno spazio di diversi centimetri su tutti i lati affinché possa essere assicurata al videoproiettore una buona ventilazione
- Durante il funzionamento, il videoproiettore emette una luce molto intensa dalla lente ottica posta in posizione frontale: evitare tassativamente di guardare direttamente il fascio emesso, onde evitare lesioni agli organi della vista.
- In caso di utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità cognitive e/o motorie, deve essere garantita adeguata supervisione
- Qualora il videoproiettore emetta rumori inconsueti, fumo, cattivo odore o qualora si rilevino anomale deformazioni, rigonfiamenti o fessurazioni dell'involucro, procedere come segue: disconnettere l'alimentazione mediante interruttore sul quadro elettrico, scollegare il videoproiettore dalla rete elettrica e solo successivamente ripristinare il quadro elettrico. Rivolgersi a personale tecnico qualificato
- Il videoproiettore deve essere utilizzato solo con gli accessori originali, in particolare l'alimentatore: l'utilizzo di accessori non originali può risultare in malfunzionamenti e/o danneggiamenti, oltre che alla perdita del requisito tecnico di sicurezza ed all'invalidazione della garanzia
- Evitare con la massima attenzione qualsiasi contatto del videoproiettore con liquidi ed operare in modo da evitare che tale circostanza possa verificarsi per ragioni fortuite; non posizionare il videoproiettore in prossimità di rubinetti, tubi in pressione, sfiami di vapore, serbatoi, spruzzatori automatici e manuali, superfici soggette a forte condensa, ma anche piante e vasi di fiori. Nessun oggetto contenente acqua dovrà essere posto nelle vicinanze o sopra il videoproiettore.
- Le operazioni di detergenza devono essere effettuate avendo cura di disconnettere il videoproiettore dall'alimentazione: fare riferimento al successivo capitolo per le relative prescrizioni.
- Verificare periodicamente l'integrità strutturale del videoproiettore, dei suoi accessori, dei sistemi di fissaggio e dei cablaggi di collegamento, in particolare quelli di alimentazione
- Per prevenire il rischio di folgorazione, non toccare connessioni e

- cablaggi con le mani bagnate
- Non utilizzare il videoproiettore con volume audio elevato per periodi eccessivi. Questo previene la possibilità di danni all'udito per l'utilizzatore e le persone circostanti
- Non c'è ragione per procedere al disassemblaggio del videoproiettore, che deve essere evitato anche dopo la dismissione dello stesso. Qualsiasi genere di verifica tecnica o riparazione, dovrà tassativamente essere eseguita da personale tecnico competente e specializzato. Il disassemblaggio del videoproiettore comporta l'invalidazione della garanzia e può risultare molto pericoloso per l'incolumità dell'utilizzatore.
- In caso di installazione a soffitto, massima attenzione dovrà essere posta alla qualità del fissaggio della staffa al plafone e del videoproiettore alla staffa, verificando l'adeguatezza della muratura, oltre al perfetto serraggio di eventuali tasselli e viti di fissaggio: una installazione approssimativa, imprecisa o malamente eseguita può comportare la caduta ed il conseguente danneggiamento dell'apparecchio, con possibilità di lesioni e traumi, anche gravi, a persone o animali.
- Verificare inoltre che l'installazione del videoproiettore non ostruisca l'apertura di porte e finestre e che, in caso di installazione a soffitto, il ciglio inferiore dello stesso non si trovi ad una altezza inferiore a 2,50 m dal pavimento ad installazione ultimata.
- L'installazione del videoproiettore non deve costituire intralcio per elementi mobili quali split di climatizzatori, ventilatori o agitatori a soffitto: è inoltre indispensabile non disporre il videoproiettore lungo la linea del flusso di aria da essi generato, né nelle vicinanze di lampade, lampadari, faretto o altri dispositivi di illuminazione, specie se sottoposti a forte riscaldamento, né lungo la linea del flusso luminoso da essi generato.
- Il collegamento videoproiettore a prese comandate, timer, attuatori elettromeccanici, ciabatte elettriche, adattatori multipresa e prolunghe elettriche non è raccomandabile.
- Nessun oggetto sottile o metallico dovrà essere inserito nei fori di emissione sonora o di aereazione, né nei connettori di alimentazione e di segnale: è previsto il solo utilizzo degli appositi connettori. Non ostruire le griglie di aerazione.
- Non utilizzare il videoproiettore per nessuna finalità che non sia esattamente quella descritta nel presente manuale; l'utilizzo previsto è di tipo residenziale, il videoproiettore non si presta ad un utilizzo intensivo di tipo professionale.
- Non lasciare incustodito il videoproiettore durante il funzionamento.

Cosa è incluso

Proiettore x 1



Adattatore x 1



Cavo Adattatore AC x 1



Telecomando x 1

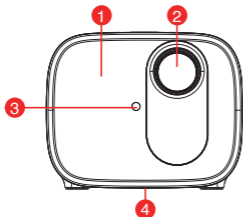


Manuale utente x 1

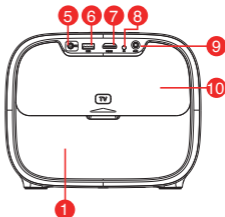


Panoramica Proiettore

Vista frontale



Vista posteriore



- ① Griglia di ventilazione
- ② Lente
- ③ Sensore autofocus

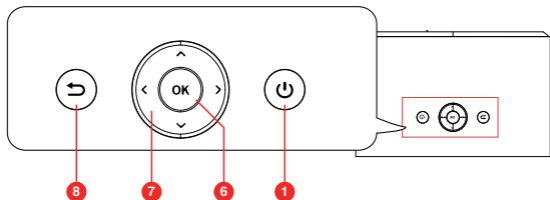
- ④ Foro per la vite del
treppiede
- ⑤ Ingresso DC
- ⑥ Porta USB

- ⑦ Porta HDMI
- ⑧ Ricevitore IR
- ⑨ Porta AUX
- ⑩ Coperchio posteriore

Attenzione:



- Non guardare direttamente nell'obiettivo per evitare danni agli occhi.
- Non bloccare la ventilazione dell'aria.

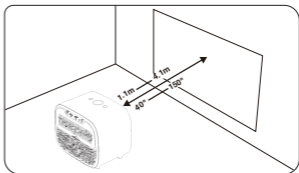


- 1 Premere una volta per accendere e due volte per spegnere
- 2 Sorgente del segnale
- 3 Accedi a più opzioni durante la riproduzione (la disponibilità dipende dalla sorgente)
- 4 Attiva l'Assistente Google, il servizio di assistenza virtuale di Google, basato sulla voce
- 5 Impostazione del proiettore
- 6 **OK** Premere per confermare una selezione o un inserimento
- 7 Naviga nei menù o regola il contenuto selezionato
- 8 Ritorna al menù precedente
- 9 Vai alla home page del proiettore
- 10 Vai alla home page di Android
- 11 Aumentare o diminuire il volume
- 12 **F+ F-** Regola la messa a fuoco
- 13 Disattiva l'audio del proiettore
- 14 **YouTube** Avvia l'app Youtube
- 15 **NETFLIX** Avvia l'app Netflix
- 16 **prime video** Avvia l'app Amazon Prime Video
- 17 **Disney+** Avvia l'app Disney +



Posizionamento

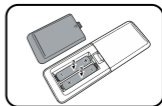
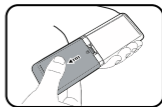
- ① Posizionare il proiettore perpendicolarmente verso la superficie di proiezione per ottenere un'immagine con angoli retti.
- ② La distanza tra il proiettore e la superficie di proiezione determina la dimensione dell'immagine.
- ③ Controllare la distanza di proiezione e le dimensioni dello schermo nel capitolo successivo.



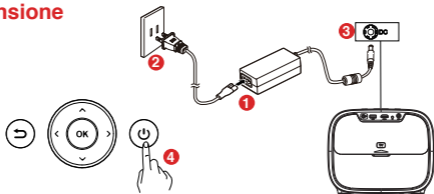
Preparazione telecomando

Installare le batterie nel telecomando (non incluse).

- ① Premere e aprire il coperchio delle batterie, come illustrato.
- ② Installare due batterie AAA. Assicurarsi che le estremità positive e negative siano posizionate correttamente, come illustrato.
- ③ Riposizionare il coperchio delle batterie finché non scatta in posizione.
- ④ La distanza tra il telecomando e il proiettore non deve superare i 10 m / 33 ft.



Accensione



- Premere una volta il pulsante di accensione per accendere.
- Premere due volte il pulsante di accensione per spegnere.

Messa a fuoco

Fuoco automatico

Posiziona il proiettore verso una superficie di proiezione o una parete adatta, regola la distanza per una dimensione dell'immagine adeguata.

Fuoco manuale

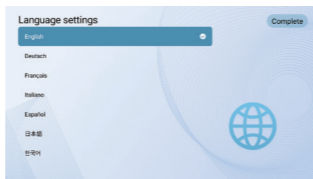
È possibile anche mettere a fuoco manualmente tramite il telecomando.

Premere il pulsante [■] sul telecomando e premere il pulsante ◀○▶, fino ad ottenere la migliore nitidezza dell'immagine.

Nota: la distanza di proiezione deve essere compresa tra 1.1 m e 4.1 m.

Selezione la lingua

Quando si avvia il proiettore per la prima volta, viene visualizzata una pagina per selezionare la lingua. Utilizzare i tasti del telecomando ▲ o ▼ per selezionarla, quindi premere il pulsante destro ▶ e selezionare "Completato" per accedere alla pagina successiva.



Accoppiare il telecomando in modalità Bluetooth

Dopo aver selezionato una lingua, si passa alla pagina di Accoppiamento remoto Bluetooth. Seguire le istruzioni nella pagina:

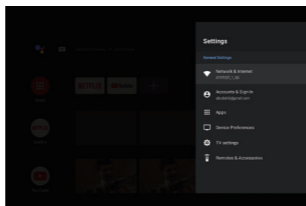
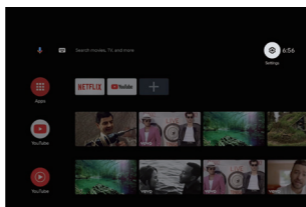
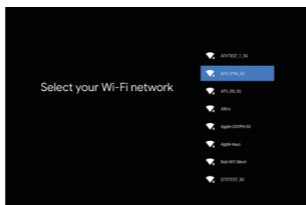
- ① Tenere il telecomando vicino al proiettore
- ② Premere contemporaneamente i tasti [Volume-] e [OK] per circa 10 secondi
- ③ Quando lo schermo mostra "Connesso" e l'indicatore LED del telecomando diventa blu, il collegamento Bluetooth del telecomando è completato.



Configurazione di Android TV

Seguire la procedura guidata di configurazione di Android TV, selezionare la lingua, configurare una connessione Wi-Fi, accedere a un account Google ed eseguire altre procedure correlate.

Quando la configurazione guidata di Android TV sarà completata, verrà visualizzata la schermata iniziale di Android TV. Ora è possibile iniziare a guardare i programmi preferiti scaricando le app di streaming.



Impostazioni di Android TV

Accoppiamento Bluetooth

Se si desidera connettere altoparlanti/cuffie Bluetooth ad Android TV, selezionare **Impostazioni** → **Telecomandi e accessori** → **Aggiungi accessorio**, quindi selezionare il dispositivo da collegare.

La connessione Bluetooth può funzionare solo con il sistema Android TV.

App telecomando per Android TV

Il sistema Android TV può essere controllato scaricando l'app del telecomando su uno smartphone.

Assicurarsi che il dispositivo sia connesso alla stessa rete Wi-Fi del proiettore, che il Bluetooth sia attivo e che il dispositivo Android/iOS sia aggiornato alla versione più recente.

• Dispositivi Android:

Scaricare l'app "Android TV Remote" da Google Play, aprire l'app, scegliere "ETOE mini" dalla scheda Telecomando, fare clic su "connetti", inserire il codice di verifica visualizzato sullo schermo del proiettore.

• Dispositivi iOS:

Scaricare l'app "Android TV" dall'App Store, aprire l'app, consentire l'utilizzo della rete locale per configurare e controllare i dispositivi collegati, scegliere "ETOE mini" dalla scheda Telecomando, fai clic su "connetti", inserire il codice di verifica visualizzato sullo schermo del proiettore.

Aggiungi accounts

Per i nuovi utenti di Google, registrare un nuovo account Google utilizzando la TV per semplificare l'accesso e la sicurezza dei pagamenti. Aggiungere un account o cambiare account in "Account" nel menu Impostazioni.

Dolby Audio non è supportato

Il proiettore non supporta Dolby Audio. Se è in riproduzione un video con Dolby Audio, disattivare l'uscita Dolby Digital sulla tua sorgente.

Impostazioni della proiezione

Premi il pulsante  sul telecomando, vai alla pagina iniziale del proiettore e seleziona **Impostazioni**.

Modalità di proiezione



Proiezione frontale



Proiezione frontale a soffitto



Proiezione posteriore



Proiezione posteriore a soffitto

Riduzione schermo


È possibile utilizzare il telecomando per ridimensionare le immagini dal 50% al 100% senza spostare il proiettore.

Correzione trapezoidale


Questo proiettore supporta la correzione trapezoidale automatica, la correzione trapezoidale digitale e la correzione trapezoidale a quattro punti da telecomando.

• Correzione trapezoidale automatica

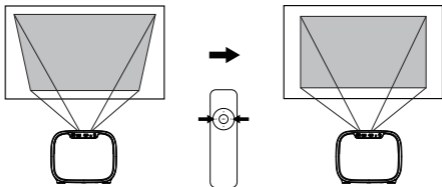
Quando l'immagine proiettata non ha angoli retti, il proiettore eseguirà la correzione trapezoidale automatica, per rendere l'immagine rettangolare. Se si ritiene che la correzione trapezoidale automatica non funzioni correttamente, seguire le istruzioni seguenti per ottimizzarla.

- ① Premere il pulsante  per accedere alla pagina iniziale, quindi [Impostazioni] -> [Impostazioni proiezione] -> [Impostazioni di calibrazione].
- ② Selezionare [Taratura orizzontale] e regolare il proiettore per ottenere l'immagine corretta.

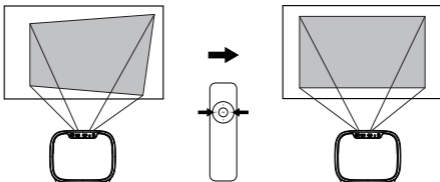
• Correzione trapezoidale digitale

Dopo l'installazione, utilizzare la correzione trapezoidale digitale. Premere il pulsante  per accedere alla pagina iniziale del proiettore, selezionare [Impostazioni] -> [Impostazioni proiezione] -> [Correzione verticale] / [Correzione orizzontale], premere il pulsante sinistro o destro sul telecomando per regolare il quadro come segue:

Correzione verticale




Correzione orizzontale

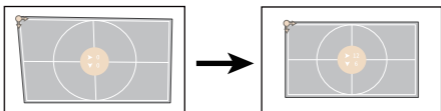


• **Correzione a quattro punti**

Se l'immagine visualizzata è deformata e contemporaneamente gli assi laterali non sono simmetrici tra loro, occorre eseguire una taratura a 4 punti.

Premere  quindi accedere a [Impostazioni] -> [Impostazioni di proiezione] -> [Correzione a quattro punti], spostare ciascuno dei quattro angoli nella posizione ideale, premendo [OK] per passare al punto successivo.

Correzione a quattro punti



• **Reset di correzione trapezoidale**

Per ripristinare le impostazioni predefinite, selezionare **Reset di correzione trapezoidale** e premere "OK".

Altre impostazioni

Salvaschermo

Il salvaschermo si avvia automaticamente ogni volta che il proiettore rimane inattivo per un tempo predefinito. È possibile modificare il tempo predefinito o disattivare la funzione.

Video salvaschermo

È possibile selezionare il video salvaschermo predefinito.

Attivazione salvaschermo

Impostare il timer di avvio della funzione salvaschermo.

Impostazioni della Lingua

Selezionare una lingua di visualizzazione su schermo.


Ripristinare le Impostazioni di fabbrica

Ripristinare il dispositivo e caricare le impostazioni di fabbrica.


Chromecast (connessione wireless)

La caratteristica di Chromecast funziona solo mentre ci si trova nel sistema Android TV.


- **Trasmettere da siti/app compatibili con Chromecast (per dispositivi Android/iOS).**

- ① Assicurarsi che il dispositivo e Android TV (ETOE mini) siano collegati alla stessa rete Wi-Fi e che si stia utilizzando l'ultima versione dell'app compatibile con Chromecast.
- ② Avviare il sito/l'app compatibile con Chromecast.
- ③ Toccare il pulsante Trasmetti  e scegliere ETOE mini.


- **Trasmetti dalla scheda del browser Chrome (per computer)**

- ① Collegare computer e proiettore alla stessa rete Wi-Fi.
- ② Fare clic su "Trasmetti" in alto a destra  nella schermata del browser Chrome, quindi scegliere fra le sorgenti se si desidera trasmettere la scheda o lo schermo.
- ③ Scegliere il dispositivo ETOE.

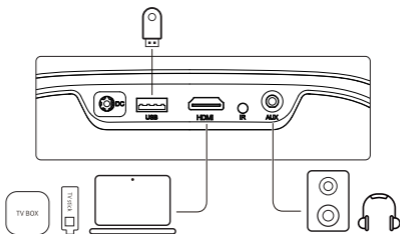
- **Mirroring da dispositivi Android**

- ① Assicurarsi che il dispositivo Android sia connesso alla stessa rete Wi-Fi della Android TV (ETOE mini).
- ② Scaricare l'app "Google home"  sul dispositivo Android.
- ③ Aprire l'app "Google home" e scegliere ETOE mini.
- ④ Selezionare "Trasmetti il mio schermo".

- **Mirroring da dispositivi iOS**


- ① Assicurarsi che il dispositivo iOS sia connesso alla stessa rete Wi-Fi della Android TV (ETOE mini).
- ② Scaricare l'app "AirScreen"  dal Google Play Store sul sistema Android TV.
- ③ Aprire l'app "AirScreen" e seguire le istruzioni sullo schermo di AirScreen.

Collegamenti Cablati




1. Collegamento a un dispositivo di riproduzione HDMI

Questo proiettore supporta connessioni con vari dispositivi di riproduzione HDMI come PC, TV stick, TV box, lettori DVD, set-top box (STB), console di gioco o altri dispositivi.

- 1 Collegare questo proiettore a un dispositivo di riproduzione HDMI con un cavo HDMI (non fornito).
- 2 Premere il pulsante  sul telecomando per accedere alla pagina iniziale del proiettore, selezionare **[HDMI]** e premere **[OK]**.

2. Collegamento a pendrive USB

È possibile ascoltare musica, video e immagini con questo proiettore, salvati su un dispositivo di archiviazione USB.

- 1 Collegare il dispositivo di archiviazione USB.
- 2 Premere il pulsante  sul telecomando per accedere alla pagina iniziale del proiettore, selezionare **[USB]** e premere **[OK]**.
- 3 Selezionare il file che si intende riprodurre dal menu di file e cartelle.
- 4 Premere **[OK]** per avviare la riproduzione.

3. Collegamento a una cuffia tramite cavo AUX

È possibile collegare una cuffia o un altoparlante al proiettore tramite cavo AUX.

- 1 Collegare il connettore del cavo AUX da 3.5 mm alla porta AUX del proiettore.
- 2 Collegare l'altro connettore del cavo AUX da 3.5 mm alla cuffia o all'altoparlante.
- 3 Riprodurre i file multimediali sul proiettore.

Menu Audio / Immagine

Premere a lungo il pulsante [■], per visualizzare il menu audio / immagine

- Premere il pulsante di navigazione per selezionare l'opzione
- Premere il pulsante ► per andare alla pagina successiva
- Premere il pulsante ◀ o ▶ per regolare i parametri
- Premere il pulsante "OK" per salvare

Modalità immagine	Standard	Mantiene i colori naturali con un equilibrio di toni caldi e freddi
	Leggero	Fornisce più dettagli dell'immagine e nitidezza del colore
	Lieve	Fornisce colori caldi con poca luce
	Utente	Imposta manualmente Luminosità, Contrasto, Saturazione, Nitidezza e Tonalità
Temperatura Colore	Fredda	Fornisce una temperatura di colore fredda
	Normale	Fornisce una temperatura di colore normale
	Calda	Fornisce una temperatura di colore calda
	Utente	Imposta manualmente il rosso, il verde e il blu
Modalità audio	Standard	Fornisce toni standard
	Musica	Fornisce un tono più dettagliato
	Film	Fornisce un suono in stile home theater
	Utente	Imposta manualmente il suono di ciascuna banda di frequenza
Impostazione della Proiezione	Riduzione schermo	Ingrandisce o riduce l'immagine di proiezione
	Correzione Verticale	Eseguire la correzione trapezoidale
	Correzione Orizzontale	
	Ripristino correzione trapezoidale	Reset della correzione trapezoidale

Specifiche

CPU: ARM Quad 64-bit Cortex-A53

Android OS: Android TM 10.0

Bluetooth: Bluetooth 5.1

Wi-Fi: 2.4G/5 G Hz 802.11a/b/g/n/ac

Risoluzione originale: 1920*1080

Rapporto di proiezione: 1.22

Rapporto di contrasto: 3000:1

Rapporto di aspetto dello schermo: 16:9 / 4:3 Adattivo

Altoparlante: Altoparlante stereo 10W*2

Porte di connessione: HDMI*1; USB*1; AUX*1

Dimensioni di proiezione: 40"-150"

Zoom: 50%-100%

Correzione trapezoidale: $\pm 40^\circ$, Supporto automatico keystone

Ambiente consigliato: 41°F to 95°F / 5°C to 35°C

Umidità relativa: 15% ~ 85% (senza condensa)

Distanza di proiezione e dimensioni dello schermo

Dimensioni dello schermo (pollici)	Larghezza (pollici)	Larghezza (cm)	Altezza (pollici)	Altezza (cm)	Distanza (piedi)	Distanza (cm)
40	34.9	88.6	19.6	49.8	3.5	108.4
60	52.3	132.8	29.4	74.7	5.3	162.1
80	69.7	177.1	39.2	99.6	7.1	216.1
100	87.2	221.4	49.0	124.5	8.9	270.1

Conformità prodotto

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore SMART con ANDROID TV Modello VDP-IR250HD IRRADIO (cod. 558100334) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE SINTETICA

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore SMART con ANDROID TV Modello VDP-IR250HD IRRADIO (cod. 558100334) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.melchioni.it>.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore SMART con ANDROID TV Modello VDP-IR250HD IRRADIO (cod. 558100334) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore SMART con ANDROID TV Modello VDP-IR250HD IRRADIO (cod. 558100334) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è



da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

Garanzia prodotto

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea. I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

Safety Instructions

Read all instructions before you use this device. Do not make any changes that are not described in this manual. If physical injury, loss of data, or damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.

Setup

- To reduce the risk of fire and/or electric shock, do not expose the device to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the device.
- Do not place the device on soft surfaces such as tablecloths or carpets as doing so could be a fire-hazard.
- Do not place the device in areas susceptible to excessive dust and dirt or near any appliance generating a strong magnetic field.
- To prevent overheating, do not block or clog the ventilation openings. Never place the device in a confined space. Always leave enough space around the device for ventilation.
- Protect the device against direct sunlight, heat, large temperature fluctuations and moisture.
- When the device runs for a long period of time and the surface becomes hot, shut it down and unplug the power cord. Resume operation only after the device has cooled.
- Always handle the device with care. Avoid touching the lens.
- Never place heavy or sharp objects on the device or the power cord. To avoid electric shock, do not disassemble.
- Only use attachments or accessories specified by the manufacturer. Avoid extreme vibration. It may damage the internal components. Do not allow children to handle the device without supervision.
- Under the following conditions, a layer of moisture can appear inside the device which can lead to malfunctions:
 - a) if the device is moved from a cold to a warm area;
 - b) after a cold room is heated;
 - c) when the device is placed in a damp room.To avoid any moisture, seal the device in a plastic bag before moving it to another room, and wait for one to two hours before you take it out of the bag.

Power Supply

- Use only the provided power adapter.
- Power off the device before removing the power supply from the socket.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from this device.
- Unplug this device if there are lightning storms or when unused for a long period of time.
- Where the power plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Before you make or change any connections, ensure that all devices are disconnected from the power outlet.
- Do not touch the power cable or the power connector with wet hands.

Hearing Safety

To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume. Set the volume at a safe level.

Cleaning

- Power off the device and remove it from the power supply before cleaning the surface.
- Use a soft, lint-free cloth. Never use liquid, gaseous, or easily flammable cleansers (like sprays, abrasives, polishes, and alcohol). Wipe over the surfaces gently. Be careful that you do not scratch the surfaces.
- Do not use any liquid cleaning agents to clean the lens as they may damage the protective coating on the lens. Use lens cleaning paper to clean the lens of the projector.

Repairs

- Do not make any repairs to the device by yourself. Only have your device repaired by an authorized service center.
- Improper maintenance can result in injuries or damage to the device.
- Refer all servicing to qualified service personnel.

Caution

- Do not stare at operating beam, the bright light may hurt your eyes.

What's Included

Projector x 1



Adapter x 1



Adapter AC cord x 1



Remote control x1

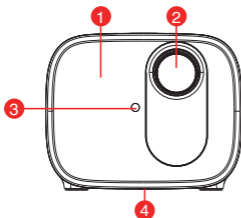


User manual x 1

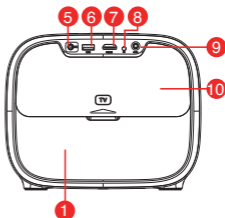


Overview Projector

Front View



Rear View



① Air ventilation(Outlet)

② Lens

③ Tof (Auto focus)

⑩ Back cover

④ Tripod screw hole

⑤ DC -in

⑥ USB port

⑦ HDMI Port

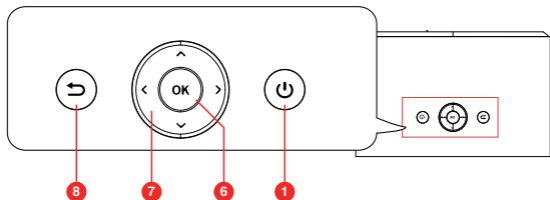
⑧ IR receiver

⑨ Aux Port



Attention:

- Please do not look into the lens directly to avoid harm for your eyes.
- Please do not block the air ventilation (Outlet).



1 Press once to turn on and twice to turn off

2 Signal source

3 Access more options while playing (availability depends on source)

4 Activate Google Assistant, Google's voice-based virtual assistance service

5 Projector setup

6 **OK** Press to confirm a selection or entry

7 Navigate the menus or adjust the selected content

8 Return to the previous menu

9 Go to the projector home page

10 Go to the Android home page

11 Volume up / down

12 **F+** **F-** Adjust focus

13 Mutes the projector sound

14 **YouTube** Launch the Youtube app

15 **NETFLIX** Launch the Netflix app

16 **prime video** Launch the Amazon Prime Video app

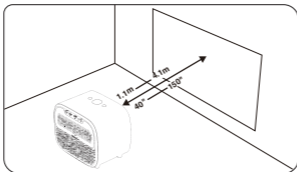
17 **Disney+** Launch the Disney + app



Get Started

Placement

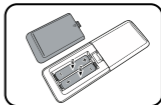
- ① Place the projector right towards the projection surface to get a rectangle picture.
- ② The distance between the projector and the projection surface determines the picture size.
- ③ Check the projection distance and screen size on the specifications part.



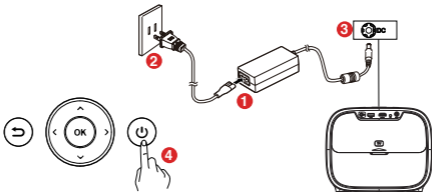
Prepare the Remote Control

Install the remote control batteries (batteries not included).

- ① Press and open the battery cover, as illustrated.
- ② Install two AAA batteries. Make sure that the positive and negative ends are positioned correctly, as illustrated.
- ③ Place the battery cover back until it clicks into place.
- ④ The distance between the remote and the projector should not exceed 10 m / 33 ft.



Power On



- Press the power button once to power on.
- Press the power button twice to power off.

Focus

Auto Focus

Place the projector towards a suitable projection surface or wall, the projector will automatically focus the image.

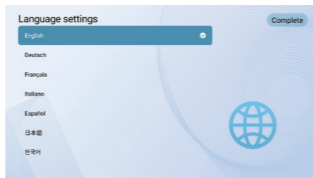
Manual Focus

You can also manually focus through the remote control. Press the [■] button on the remote control, and press the ◀ or ▶ button, until the picture is clear.

Note: The projection distance must be between 1.1m to 4.1m.

Select Your Language

When start the projector for the first time, you will be guided to a page to select language, use remote control ▲ or ▼ to select your language. Then press the right button ▶ and select "Complete" to enter the next page.



Pair Remote Control in Bluetooth Mode

After selecting a language, you will be at a Bluetooth remote pairing page, follow the instructions on the page.

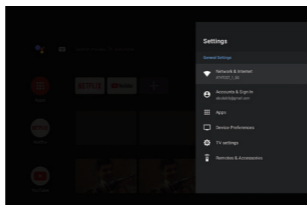
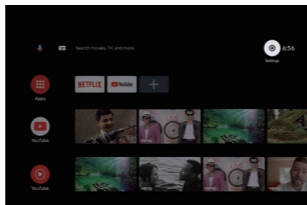
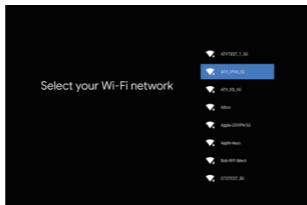
- ① Please hold the remote near the projector.
- ② Press the [Volume-] and [OK] keys together for about 10 seconds.
- ③ When the screen shows **"Connected"**, your remote LED indicator turns blue, and the remote control is paired



Set up Android TV

Follow the setup wizard on Android TV, select your language, set up a Wi-Fi connection, sign in to a Google account, and carry out other related procedures.

When you complete the Android TV setup wizard, the Android TV home screen will appear. Now you can start watching your favorite shows by downloading streaming apps.



Android TV Setting

Bluetooth Pairing

If you want to connect to Bluetooth speakers/headphones on the Android TV interface, select **Settings**→**Remotes&Accessories**→**Add accessory**, then select the device to be connected. Bluetooth connection only works while on the Android TV system.

Android TV Remote App

The Android TV system could be controlled by downloading the remote app on a smartphone.

Make sure your device is connected to the same Wi-Fi network as the projector, Bluetooth is turned on, and your Android/iOS device is updated to the newest version.

• Android Devices:

Download the "Android TV Remote" app from Google Play, open the app, choose "ETOE mini" from Remote tab, click "connect", enter the verification code displayed on the projector screen.

• iOS Devices:

Download the "Android TV" app from the App Store, open the app, allow it to use the local network to set up and control your connected devices, choose "ETOE mini" from Remote tab, click "connect", enter the verification code displayed on the projector screen.


Adding Accounts

For new Google users, sign up for a new Google account using the TV for easier login and payment security. Add an account or switch accounts under Accounts in the Settings Menu.

Dolby Audio not Supported

The projector does not support Dolby Audio. If you are watching videos with Dolby Audio, please turn off all Dolby Digital-related output on your video resource.

Projection Settings

Press the button  on the remote control, go to projector homepage, and select **Settings**.

Projection Mode



Desktop Front Projection



Ceiling Front Projection



Desktop Rear Projection



Ceiling Rear Projection

Zoom in/out


Use the remote control to resize the picture size from 50% to 100% without moving the projector.

Keystone Correction


This Projector support Auto keystone correction, digital keystone correction, and remote four-point keystone correction.

• Auto Keystone Correction

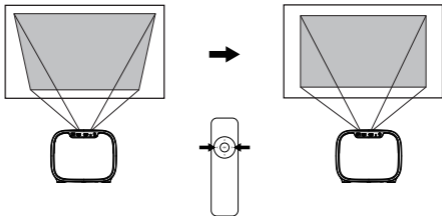
When the projector image is distorted, it will perform auto keystone correction to restore the image to a rectangle. If you find the auto keystone correction does not work as well as before, follow the instructions below to optimize it.

- ① Press the  button to go to projector homepage, into [Settings] -> [Projection Settings] -> [Calibration Settings].
- ② Select [Keystone Benchmark Correction], and adjust the projector for the correct image.

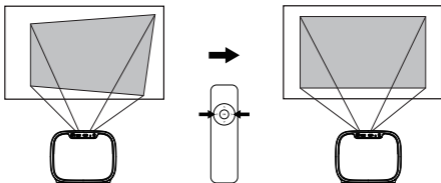
• Digital Keystone Correction

When fixing your projector in a place, use digital keystone correction. Press the  button to go to projector homepage, select [Settings] -> [Projection Settings] -> [Vertical Correction] / [Horizontal Correction], press left or right button on the remote control to adjust.


Vertical Correction



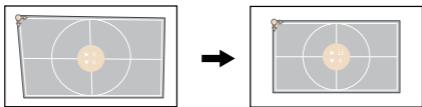
Horizontal Correction



• Four Point Correction

If the projected image is stretched or distorted along both axes due to the angle of the projection, press the  button to go to projector homepage, and select [Settings] -> [Projection Settings] -> [Four point Correction], choose the corner you want and press left or right button on the remote control to adjust.

Four Point Correction



• Keystone Correction Reset

To restore the default settings, select **Keystone Correction Reset** and press "OK".

Other settings

Screen Saver

The screen saver automatically starts whenever your projector sits idle for the default time. You could change the default time or turn it off.

Screensaver Video

Select default screen saver video.

Screensaver Timeout Shutdown

Set the shutdown timer for the projector.

Language Settings

Select an on-screen display language.


Restore Factory Settings

Reset your device and restore factory setting.


Chromecast (Wireless Connection)

The Chromecast feature only works while you are in the Android TV system.


- **Cast from Chromecast-enabled Sites/Apps (for Android/iOS devices)**

- ① Make sure your device and the Android TV (ETOE mini) are connected to the same Wi-Fi network, and that you are running the latest version of the Chromecast-enabled app.
- ② Launch the Chromecast-enabled site/app.
- ③ Tap the cast button  and choose the ETOE mini.


- **Cast from Chrome Browser tab (for Computers)**

- ① Connect your computer and projector to the same Wi-Fi network.
- ② Click "Cast" at the top right  of the Chrome browser tab, and then choose from the sources whether you want to cast the tab or the screen.
- ③ Choose the "ETOE mini" to cast.

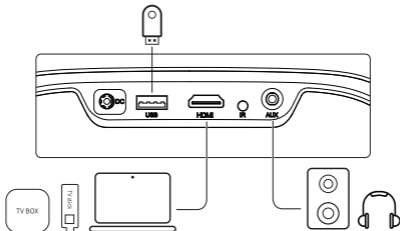
- **Mirror from Android Devices**

- ① Make sure your Android device is on the same Wi-Fi network as your Android TV (ETOE mini).
- ② Download the "Google Home" app  on your Android device.
- ③ Open the "Google Home" app, choose "ETOE Mini".
- ④ Tap "Cast my screen".

- **Mirror from iOS Devices**


- ① Make sure your iOS device is connected to the same Wi-Fi network as your Android TV (ETOE mini) .
- ② Download the "AirScreen" app  from the Google Play Store of Android TV system.
- ③ Open the "AirScreen" app and follow the on-screen instructions on AirScreen.

Wired Connections




1. Connect to an HDMI Playback Device

This projector supports connections with various HDMI playback devices such as PC, TV stick, TV box, DVD player, set-top box (STB), game console or other devices.

- ① Connect this projector to an HDMI playback device with an HDMI cable (not provided).
- ② Press the button  on remote control to go to projector homepage, select **[HDMI]**, and press **[OK]**.

2. Connect to a Flash Drive

With this projector, you can enjoy music, video, and pictures, that are stored on a USB storage device.

- ① Plug in the USB storage device.
- ② Press the button on  remote control to go to projector homepage, select **[USB]**, and press.
- ③ Select the file you plan to play from the file and folder menu.
- ④ Press **[OK]** to start playing.

3. Connect to a Headphone via AUX Cable

You can connect a headphone or speaker to Projector via AUX cable as well.

- ① Plug in the 3.5mm AUX cable connector to projector AUX port.
- ② Plug the other connector of the 3.5mm AUX cable to your headphone or speaker.
- ③ Play your media on projector.

Shortcut Menu

Long-press the [■] button to pop up the shortcut menu

- Press navigation button to select the option
- Press ► button to go to the next page
- Press ◀ or ▶ button to adjust parameter
- Press "OK" button to save

Image Mode	Standard	Keeps natural looking colors with a balance of warm and cool tones
	Light	Provides more picture details and color sharpness
	Soft	Provides warm colors with lower light
	Personal	Manually set the Brightness, contrast, Saturation, Sharpness and Hue
Color Temp	Cold	Provides cold color temp
	Normal	Provides normal temp
	Warm	Provides warm temp
	Personal	Manually set the Red, Green and Blue
Sound Mode	Standard	Provides standard tones
	Music	Provides more detailed tone
	Movie	Provides home theater-style sound
	Personal	Manually set the sound of each frequency band
Projection Setting	Zoom In/Out	Zoom in or out of the projection image
	Vertical Correction	Perform keystone correction
	Horizontal Correction	
	Keystone Correction Reset	Reset keystone correction

Specifications

Specifications

CPU: ARM Quad 64-bit Cortex-A53

Android OS: Android™ 10.0

Bluetooth: Bluetooth 5.1

Wi-Fi: 2.4G/5 G Hz 802.11a/b/g/n/ac

Native Resolution: 1920*1080

Throw Ratio: 1.22

Contrast Ratio: 3000:1

Aspect Ratio: 16:9 / 4:3 Adaptive

Speaker: 10W*2 Stereo Speaker

Connection Port: HDMI*1; USB*1; AUX*1

Projection Size: 40"-150"

Zoom: 50%-100%

Keystone Correction: $\pm 40^\circ$, Auto keystone support

Recommended Ambient: 41°F to 95°F / 5°C to 35°C

Relative Humidity: 15% ~ 85% (non-condensing)

Projection Distance and Screen Size

Screen size (inch)	Width (inch)	Width (cm)	Height (inch)	Height (cm)	Distance (ft)	Distance (cm)
40	34.9	88.6	19.6	49.8	3.5	108.0
60	52.3	132.8	29.4	74.7	5.3	162.1
80	69.7	177.1	39.2	99.6	7.1	216.1
100	87.2	221.4	49.0	124.5	8.9	270.1

Product compliance

The producer Melchioni Spa declares that the product SMART video projector with ANDROID TV Model VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, manufacturer Melchioni Spa declares that the radio equipment type SMART video projector with ANDROID TV Model VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.melchioni.it>.

The producer Melchioni Spa declares that the product SMART video projector with ANDROID TV Model VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 October 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product SMART video projector with ANDROID TV Model VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not



to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

Product warranty

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union. The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if reparability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

Instrucciones de Seguridad

Lea todas las instrucciones antes de usar este dispositivo. No realice ningún cambio que no se describa en este manual. Si la lesión física, la pérdida de datos o los daños son causados por no seguir las instrucciones, la garantía no se aplica.

Configuración

- Para reducir el riesgo de incendio y / o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a la lluvia ni a la humedad, y no debe colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el dispositivo.
- No coloque el dispositivo sobre superficies blandas como los manteles o las alfombras, ya que al hacerlo podría representarse un riesgo de incendio.
- No coloque el dispositivo en áreas susceptibles a un exceso de polvo y suciedad ni cerca de ningún aparato que genere un fuerte campo magnético.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no bloquee ni obstruya las aberturas de ventilación. Nunca coloque el dispositivo en un espacio cerrado. Deje siempre suficiente espacio alrededor del dispositivo para ventilarlo.
- Proteja el dispositivo contra la luz solar directa, el calor, las grandes fluctuaciones de temperatura y la humedad.
- Cuando el dispositivo funciona durante un período prolongado y la superficie se calienta, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación. Reanude el funcionamiento solo después de que el dispositivo se haya enfriado.
- Manipule siempre el dispositivo con cuidado. Evite tocar la lente.
- Nunca coloque objetos pesados o afilados sobre el dispositivo o sobre el cable de alimentación. Para evitar descargas eléctricas, no desarme el equipo.
- Utilice únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante. Evite las vibraciones extremas. Puede dañar los componentes internos. No permita que los niños manipulen el dispositivo sólo sin supervisión.
- En las siguientes condiciones, puede aparecer una capa de humedad dentro del dispositivo, lo que puede provocar un mal funcionamiento del equipo:
 - a) si el dispositivo se traslada de una zona fría a una cálida;
 - b) después de calentar una habitación fría;
 - c) cuando el dispositivo se coloca en una habitación húmeda.Para evitar la humedad, selle el dispositivo en una bolsa de plástico antes de trasladarlo a otra habitación y espere una a dos horas antes de sacarlo de la bolsa.

Suministro de energía

- Utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado por el fabricante.
- Apague el dispositivo antes de quitar la fuente de alimentación del enchufe.
- Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, receptáculos de conveniencia y el punto por donde salen de este dispositivo.
- Desenchufe este dispositivo si hay tormentas eléctricas o si no se utiliza durante un período prolongado.
- Cuando se utilice el enchufe de alimentación o un acoplador de electrodomésticos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer fácilmente operativo.
- Antes de realizar o cambiar cualquier conexión, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de corriente.
- Nunca toque el cable de alimentación o el conector de alimentación con las manos mojadas.

Seguridad auditiva

Para evitar daños auditivos, no escuche durante períodos prolongados a un volumen alto. Fije el volumen a un nivel seguro.

Limpieza

- Apague el dispositivo y aléjalo de la fuente de alimentación antes de limpiar la superficie.
- Utilice un paño suave que no suelte pelusa. Nunca use limpiadores líquidos, gaseosos o fácilmente inflamables (como aerosoles, abrasivos, abrillantadores y alcohol). Limpia las superficies suavemente. Tenga cuidado de no rayar las superficies.
- No utilice agentes de limpieza líquidos para limpiar la lente, ya que pueden dañar la capa protectora de la lente. Utilice papel de limpieza de lentes para limpiar la lente del proyector.

Reparaciones

- No realice ninguna reparación en el dispositivo por usted mismo. Solo haga que su dispositivo sea reparado por un centro de servicio autorizado.
- Un mantenimiento inadecuado puede provocar lesiones o daños al dispositivo.
- Encarga todas las reparaciones a personal de servicio calificado.

Precaución

- No mire fijamente a la viga operativa. La luz brillante puede dañar sus ojos.

Qué está incluido

Proyector x 1



Adaptador x 1



Adaptador de cable de CA
x 1



Control remoto x 1



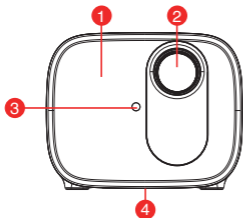
Manual de usuario x 1



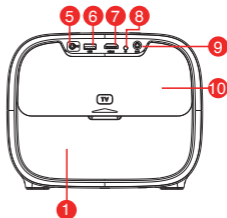
Descripción general

Proyector

Vista frontal



Vista trasera



① Ventilación de aire

② Lente

③ Tof (Enfoque automático)

④ Agujero para el trípode

⑤ Entrada de DC

⑥ Puerto USB

⑦ Puerto HDMI

⑧ Receptor IR

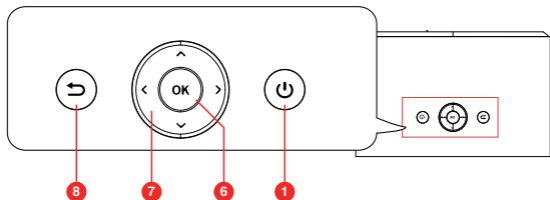
⑨ Puerto Auxiliar

⑩ Tapa trasera



Atención:

- Por favor, no mire directamente a la lente para evitar daños a sus ojos.
- Por favor, no bloquee la ventilación de aire.



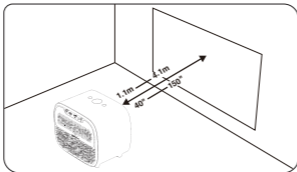
- 1 Presione una vez para encender y dos veces para apagar
- 2 Fuente de señal
- 3 Accede a más opciones mientras juegas (la disponibilidad depende de la fuente)
- 4 Activa Google Assistant, el servicio de asistencia virtual basado en voz de Google
- 5 Configuración del proyector
- 6 **OK** Pulse para confirmar una selección o entrada
- 7 Navegar por los menús o ajustar el contenido seleccionado
- 8 Volver al menú anterior
- 9 Ir a la página de inicio del proyector
- 10 Ir a la página de inicio de Android
- 11 Subir/bajar volumen
- 12 **F+** **F-** Ajustar el enfoque
- 13 Silencia el sonido del proyector
- 14 **YouTube** Inicie la aplicación de Youtube
- 15 **NETFLIX** Inicie la aplicación de Netflix
- 16 **prime video** Inicie la aplicación Amazon Prime Video
- 17 **Disney+** Inicie la aplicación Disney +



Empezar a trabajar

Colocación

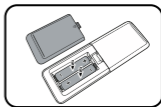
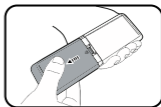
- ① Coloque el proyector justo hacia la superficie de proyección para obtener una imagen rectangular.
- ② La distancia entre el proyector y la superficie de proyección determina el tamaño de la imagen.
- ③ Compruebe la distancia de proyección y el tamaño de la pantalla en la parte de especificaciones.



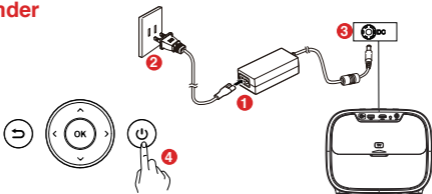
Prepare el mando a distancia

Installieren Sie die Batterie der Fernbedienung (ohne Batterie).

- ① Presione y abra la tapa de las pilas, como se muestra en la ilustración.
- ② Instale dos pilas AAA. Asegúrese de que los extremos positivo y negativo están colocados correctamente, como se muestra en la ilustración.
- ③ Vuelva a colocar la tapa de las pilas hasta que encaje en su sitio.
- ④ La distancia entre el mando a distancia y el proyector no debe ser superior a 10 m / 33 pies.



Encender



- Presione el botón de encendido una vez para encender.
- Pulse el botón de encendido dos veces para apagar.

Enfoque

Enfoque automático

Coloque el proyector hacia una superficie de proyección adecuada o hacia la pared, que enfocará automáticamente la imagen.

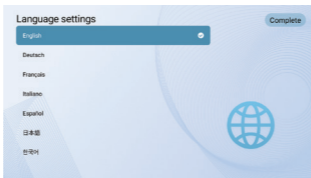
Enfoque manual

También puede enfocar manualmente a través del mando a distancia. Pulse el botón [■] del mando a distancia, y pulse el botón ◀ o ▶, hasta que la imagen sea clara.

Nota: La distancia de proyección debe estar entre 1,1m y 4,1m.

Seleccione su idioma

Cuando inicie el proyector por primera vez, se le guiará a una página para seleccionar el idioma, usa el control remoto ▲ o ▼ seleccionar su idioma. Luego presione el botón derecho ▶ y seleccione "Completar" para ingresar a la página siguiente.



Empareje el mando a distancia en modo Bluetooth

Después de seleccionar un idioma, estará en una página de emparejamiento remoto de Bluetooth, siga las instrucciones en la página.

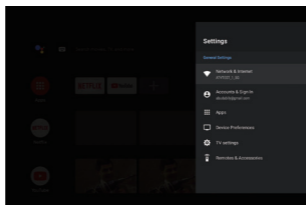
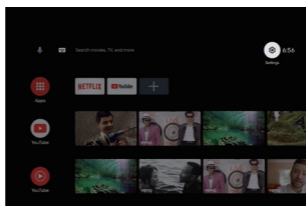
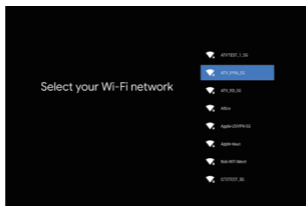
- ① Mantenga el mando a distancia cerca del proyector
- ② Pulse las teclas [Volume-] y [OK] a la vez durante unos 10 segundos
- ③ Cuando la pantalla muestra "**Conectado**", el indicador LED de su control remoto se vuelve azul y el control remoto está emparejado.



Configurar Android TV

Siga el asistente de configuración en Android TV, seleccione su idioma, configure una conexión Wi-Fi, inicie sesión en una cuenta de Google y realice otros procedimientos relacionados.

Cuando complete el asistente de configuración de Android TV, aparecerá la pantalla de inicio de Android TV. Ahora puede comenzar a ver sus programas favoritos descargando aplicaciones de transmisión.



Configuración de Android TV

Emparejamiento Bluetooth

Si desea conectarse a altavoces/auriculares Bluetooth en la interfaz de Android TV, seleccione **Configuración** → **Controles remotos y accesorios** → **Agregar accesorio**, luego seleccione el dispositivo que desea conectar. La conexión Bluetooth solo puede funcionar en el sistema Android TV.

Aplicación remota de Android TV

El sistema Android TV podría controlarse descargando la aplicación remota en un teléfono inteligente.

Asegúrese de que su dispositivo esté conectado a la misma red Wi-Fi que el proyector, Bluetooth esté activado y su dispositivo Android/iOS esté actualizado a la versión más reciente.

• Dispositivos Android:

Descargue la aplicación "Android TV Remote" de Google Play, abra la aplicación, elija "ETOE mini" en la pestaña Remote, haga clic en "conectar", ingrese el código de verificación que se muestra en la pantalla del proyector

• Dispositivos iOS

Descargue la aplicación "Android TV" de App Store, abra la aplicación, permita que use la red local para configurar y controlar sus dispositivos conectados, elija "ETOE mini" en la pestaña Remoto, haga clic en "conectar", ingrese el código de verificación se muestra en la pantalla del proyector.

Agregar cuentas

Para los nuevos usuarios de Google, regístrese para obtener una nueva cuenta de Google usando el televisor para facilitar el inicio de sesión y la seguridad del pago. Agregue una cuenta o cambie de cuenta en Cuentas en el Menú de configuración.

Dolby Audio no es compatible

El proyector no es compatible con Dolby Audio. Si está viendo videos con Dolby Audio, desactive todas las salidas relacionadas con Dolby Digital en su recurso de video. Digital sur vos ressources vidéo.

Configuración de proyección

Presione el botón  en el control remoto, vaya a la página de inicio del proyector y seleccione **Configuración**.

Modo de proyección



Proyección frontal de escritorio



Proyección frontal del techo



Proyección trasera de escritorio



Proyección trasera del techo

Acercar/ alejar


Use el control remoto para cambiar el tamaño de la imagen del 50 % al 100 % sin mover el proyector.

Corrección trapezoidal


Este proyector admite la corrección trapezoidal automática, la corrección trapezoidal digital y la corrección trapezoidal remota de cuatro puntos.

• Corrección trapezoidal automática

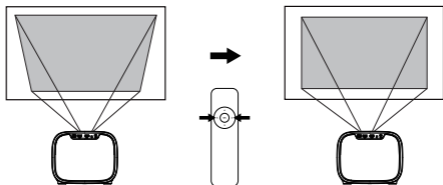
Cuando la imagen del proyector está distorsionada, realizará la corrección trapezoidal automática para restaurar la imagen a un rectángulo. Si encuentra que la corrección trapezoidal automática no funciona tan bien como antes, siga las siguientes instrucciones para optimizarla.

- ① Pulse el botón , para ir a la página de inicio del proyector, a [Ajustes] -> [Ajustes de proyección] -> [Ajustes de calibración].
- ② Seleccione [Corrección de la distorsión trapezoidal] y ajuste el proyector para obtener la imagen correcta.

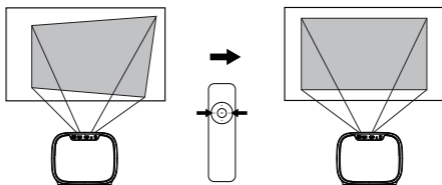
• Corrección trapezoidal digital

Cuando fije su proyector en un lugar, utilice la corrección trapezoidal digital. Pulse el botón  para ir a la página de inicio del proyector, seleccione [Ajustes] -> [Ajustes de proyección] -> [Corrección vertical] / [Corrección horizontal], pulse el botón izquierdo o derecho del mando a distancia para ajustar.

Corrección vertical



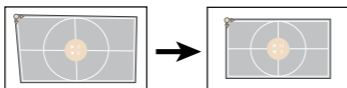
Corrección horizontal



• Corrección de cuatro puntos

Si la imagen proyectada se estira o distorsiona a lo largo de ambos ejes debido al ángulo de proyección, vaya a [Configuración] -> [Proyección] -> [Corrección de cuatro puntos], elija la esquina que desee y presione el botón izquierdo o derecho en la pantalla. Mando a distancia para ajustar.

Corrección de cuatro puntos



• Restablecer Corrección Trapezoidal

Para restablecer la configuración predeterminada, seleccione **Restablecer Corrección Trapezoidal** y presione "OK".

Otras configuraciones

Protector de pantalla

El salvapantallas se inicia automáticamente cuando el proyector permanece inactivo durante el tiempo predeterminado. Puede cambiar el tiempo predeterminado o desactivarlo.

Vídeo de salvapantallas

Seleccione el vídeo de protector de pantalla predeterminado.

Tiempo de descanso del salvapantallas

Ajuste el temporizador de apagado del proyector.

Ajustes de idioma

Seleccione un idioma de visualización en pantalla.

Restablecer la configuración de fábrica

Reinicie su dispositivo y restaure la configuración de fábrica.

Chromecast (conexión inalámbrica)

La función Chromecast solo funciona mientras estás en el sistema Android TV.

- **Transmitir desde sitios/aplicaciones habilitados para Chromecast (para dispositivos Android/iOS).**


① Asegúrese de que su dispositivo y Android TV (ETOE mini) estén conectados a la misma red Wi-Fi y que esté ejecutando la última versión de la aplicación habilitada para Chromecast.

② Inicie el sitio/aplicación compatible con Chromecast.

③ Toque el botón de transmisión  y elija el ETOE mini.

- **Transmitir desde la pestaña del navegador Chrome (para computadoras)**

① Conecte su computadora y proyector a la misma red Wi-Fi.

② Haga clic en "Transmitir" en la parte superior derecha  de la pestaña del navegador Chrome y luego elija entre las fuentes si desea transmitir la pestaña o la pantalla.

③ Elija el ETOE mini para transmitir.

- **Mirror de dispositivos Android**

① Asegúrese de que su dispositivo Android esté en la misma red Wi-Fi que su Android TV (ETOE mini).


② Descargue la aplicación "Google Home"  en su dispositivo Android.

③ Abra la aplicación "Google Home", elija "ETOE Mini".

④ Toque "Transmitir mi pantalla".

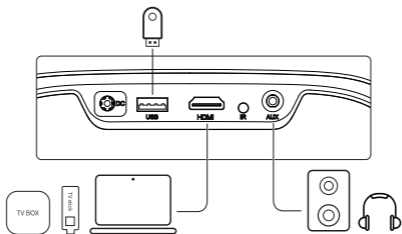
- **Mirror desde dispositivos iOS**

① Asegúrese de que su dispositivo iOS esté conectado a la misma red Wi-Fi que su Android TV (ETOE mini).

② Descargue la aplicación "AirScreen"  Google Play Store del sistema Android TV.


③ Abra la aplicación "AirScreen" y siga las instrucciones en pantalla en AirScreen.

Conexiones cableadas




1. Conectarse a un dispositivo de reproducción HDMI

Este proyector admite conexiones con varios dispositivos de reproducción HDMI, como PC, dispositivo de TV, decodificador de TV, reproductor de DVD, decodificador (STB), consola de juegos u otros dispositivos.

- ① Conecte este proyector a un dispositivo de reproducción HDMI con un cable HDMI (no incluido).
- ② Presione el botón  en el control remoto para ir a la página de inicio del proyector, seleccione **[HDMI]** y presione.

2. Conéctese a una unidad flash

Con este proyector, puede disfrutar de música, videos e imágenes almacenadas en un dispositivo de almacenamiento USB.

- ① Conecte el dispositivo de almacenamiento USB.
- ② Presione el botón  en el control remoto para ir a la página de inicio del proyector, seleccione **[USB]** y lo presione.
- ③ Seleccione el archivo que planea reproducir en el menú de archivos y carpetas.
- ④ Press **[OK]** to start playing.

3. Conéctese a un auricular mediante un cable AUX

También puede conectar un auricular o un altavoz al proyector ETOE mediante un cable AUX.

- ① Conecte el conector del cable AUX de 3,5 mm al puerto AUX del proyector ETOE.
- ② Conecte el otro conector del cable AUX de 3,5 mm a sus auriculares o altavoz.
- ③ Reproduzca sus medios en el proyector.

Menú abreviado

Pulsar prolongadamente el botón **[■]** para que aparezca el menú contextual

- Pulse el botón de navegación para seleccionar la opción
- Pulse el botón **▶** para ir a la página siguiente
- Pulse el botón **◀** o **▶** para ajustar el parámetro
- Pulse el botón "OK" para guardar

Modo de imagen	Estandar	Mantiene los colores de aspecto natural con un equilibrio de tonos cálidos y fríos.
	Luz	Proporciona más detalles de la imagen y nitidez del color.
	Suave	Proporciona colores cálidos con poca luz.
	Personalizar	Configure manualmente el brillo, el contraste, la saturación, la nitidez y el tono
Temp de color	Frío	Proporciona temperatura de color fría
	Normal	Proporcionar temperatura de color normal
	Cálido	Proporciona temperatura de color cálida.
	Personalizar	Establece manualmente el rojo, verde y azul
Modo de sonido	Estandar	Proporciona tonos estándar
	Música	Proporciona un tono más detallado.
	Película	Proporciona un sonido estilo cine en casa
	Personalizar	Configurar manualmente el sonido de cada banda de frecuencia
Configuración de proyección	Acercar / alejar	Acercar o alejar la imagen de proyección
	Corrección vertical	Realizar corrección trapezoidal
	Corrección horizontal	
	Restablecimiento de la corrección trapezoidal	Restablecer corrección trapezoidal

Especificaciones

CPU: ARM Quad 64-bit Cortex-A53
Android OS: Android TM 10.0
Bluetooth: Bluetooth 5.1
Wi-Fi: 2.4G/5 G Hz 802.11a/b/g/n/ac
Native Resolution: 1920*1080
Throw ratio: 1.22
Contrast ratio: 3000:1
Aspect Ratio: 16:9 / 4:3 Adaptive
Speaker: 10W*2 Stereo Speaker
Connection port: HDMI*1; USB*1; AUX*1
Projection size: 40"-150"
Zoom: 50%-100%
Keystone Correction: $\pm 40^\circ$, Auto keystone support
Recommended ambient: 41°F to 95°F / 5°C to 35°C
Relative humidity: 15% ~ 85% (non-condensing)

Distancia de proyección y tamaño de la pantalla

Tamaño de la pantalla (pulgadas)	Ancho (pulgadas)	Ancho (cm)	Altura (pulgadas)	Altura (cm)	Distancia (pie)	Distancia (cm)
40	34.9	88.6	19.6	49.8	3.5	108.4
60	52.3	132.8	29.4	74.7	5.3	162.1
80	69.7	177.1	39.2	99.6	7.1	216.1
100	87.2	221.4	49.0	124.5	8.9	270.1

Conformidad del producto

El productor Melchioni Spa declara que el producto Videoprojector SMART con ANDROID TV Modelo VDP-IR250HD IRRADIO (código 558100334) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Melchioni Spa declara que el tipo de equipo radioeléctrico Videoprojector SMART con ANDROID TV Modelo VDP-IR250HD IRRADIO (código 558100334) es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.melchioni.it>.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Videoprojector SMART con ANDROID TV Modelo VDP-IR250HD IRRADIO (código 558100334) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Videoprojector SMART con ANDROID TV Modelo VDP-IR250HD IRRADIO (código 558100334) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica



que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

La garantía del producto

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía

no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos.

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

Instructions de sécurité

Veillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. N'apportez pas de modifications non décrits dans ce manuel. Toute blessure corporelle, perte de données ou dommage causé par le non-respect des instructions ci-dessous n'est pas couvert par la garantie.

Installateur

- Pour réduire le risque d'incendie et/ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- Ne placez pas votre appareil sur des surfaces molles telles que des nappes ou des tapis, car cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne placez pas votre appareil dans une zone sensible à la poussière et à la saleté excessives ou à proximité d'un appareil qui génère un fort champ magnétique.
- Pour éviter la surchauffe, ne bloquez pas les trous de ventilation. Ne placez jamais l'appareil dans un espace confiné. Laissez toujours suffisamment d'espace autour de l'appareil pour la ventilation.
- Protégez l'appareil de la lumière directe du soleil, des températures élevées, des fluctuations de température et de l'humidité.
- Lorsque l'appareil fonctionne pendant une longue période et que la surface devient chaude, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Les opérations ne peuvent pas être reprises tant que l'appareil n'a pas refroidi.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec précaution. Évitez de toucher l'objectif.
- Ne placez jamais d'objets lourds ou tranchants sur l'appareil ou le cordon d'alimentation. Pour éviter les chocs électriques, ne pas démonter.
- Seuls les annexes ou accessoires spécifiés par le fabricant doivent être utilisés. Évitez les vibrations extrêmes. Il peut endommager les pièces internes. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil sans surveillance
- Une couche d'humidité peut apparaître à l'intérieur de l'appareil dans les situations suivantes, ce qui peut provoquer des dysfonctionnements:
 - a) si l'équipement est déplacé d'une zone froide vers une zone chaude;
 - b) après le chauffage de la chambre froide;
 - c) lorsque l'appareil est placé dans une pièce humide.Pour éviter l'humidité, scellez l'appareil dans un sac en plastique avant de le transférer dans une autre pièce et attendez une à deux heures avant de le retirer.

Alimentation électrique

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Avant de retirer l'alimentation de la prise, éteignez l'appareil.
- Protégez les cordons d'alimentation contre les marches ou les compressions, en particulier dans les prises, les prises de commodité et à la prise d'où ils proviennent de l'appareil.
- Débranchez cet appareil s'il y a un orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Si la fiche d'alimentation ou le coupleur de l'appareil est utilisé comme sectionneur, l'unité de déconnexion doit rester facile à utiliser.
- Avant d'établir ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les périphériques sont déconnectés d'une prise de courant.
- Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou le connecteur d'alimentation avec une main mouillée.

Sécurité auditive

Pour éviter la perte auditive, n'écoutez pas à des volumes élevés pendant de longues périodes. Réglez le volume à un niveau sûr.

Nettoyage

- Avant de nettoyer la surface, éteignez l'appareil et retirez-le du bloc d'alimentation.
- Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez jamais de liquides, de gaz ou de nettoyants inflammables (tels que des sprays, des abrasifs, des vernis et de l'alcool). Essuyez doucement la surface. Veillez à ne pas gratter la surface.
- Ne nettoyez pas l'objectif avec un nettoyant liquide, car elles pourraient endommager le revêtement protecteur de l'objectif. Utilisez du papier nettoyant pour nettoyer l'objectif du projecteur.

Réparation

- N'effectuez aucune réparation de l'appareil vous-même. Votre appareil ne peut être réparé que par un centre de service agréé.
- Un mauvais entretien peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.
- Veuillez laisser tous les travaux de réparation à du personnel d'entretien qualifié.

Attention

- Ne fixez pas la poutre de travail. Une forte lumière peut blesser vos yeux.

Ce qui est inclus

Projecteur x 1



Adaptateur x 1



Adaptateur cordon d'alimentation CA x 1



Télécommande x 1



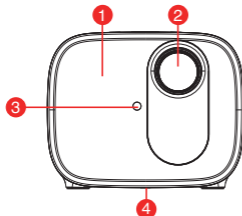
Manuel de l'utilisateur x 1



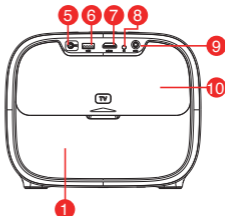
Généralités

Projecteur

Vue de face



Vue arrière



① Ventilation d'air

④ Trou de vis pour le trépied

⑦ Port HDMI

② Lentille

⑤ Connecteur d'alimentation

⑧ Récepteur infrarouge

③ Toif (Mise au point automatique)

⑥ Port USB

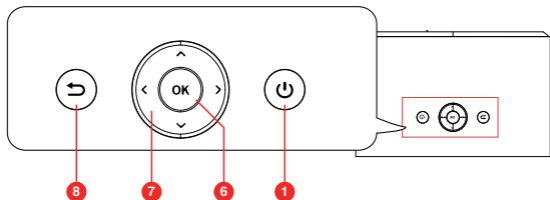
⑨ Port auxiliaire

⑩ Couercle arrière

Attention:



- Veuillez ne pas regarder directement dans le lentille pour éviter de nuire à vos yeux.
- Veuillez ne pas bloquer la ventilation d'air.



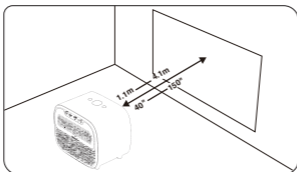
- 1 Appuyez une fois pour allumer et deux fois pour éteindre
- 2 Source de signaux
- 3 Accéder à plus d'options tout en jouant (la disponibilité dépend de la source)
- 4 Activer Google Assistant, le service d'assistance virtuelle vocale de Google
- 5 Configuration du projecteur
- 6 **OK** Appuyez pour confirmer une sélection ou une entrée
- 7 Naviguer dans les menus ou ajuster le contenu sélectionné
- 8 Retourner au menu précédent
- 9 Aller à la page d'accueil du projecteur
- 10 Aller à la page d'accueil d'Android
- 11 Volume haut/bas
- 12 **F+** **F-** Ajuster la mise au point
- 13 Coupe le son du projecteur
- 14 **YouTube** Lancer l'application Youtube
- 15 **NETFLIX** Lancer l'application Netflix
- 16 **prime video** Lancer l'application Amazon Prime Video
- 17 **Disney+** Lancer l'application Disney +



Commencer

Mise en place

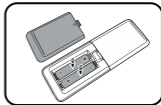
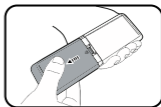
- ① Mettez le projecteur directement sur la surface de projection pour obtenir une image rectangulaire.
- ② La distance entre le projecteur et la surface de projection détermine la taille d'image.
- ③ Vérifiez la distance de projection et la taille d'écran dans la partie de spécifications.



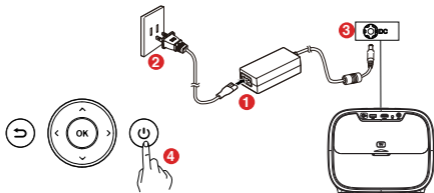
Préparez la télécommande

Installez les batteries de la télécommande (les batteries ne sont pas comprises).

- ① Appuyez sur le couvercle de batterie et l'ouvrez, comme illustré.
- ② Installez les deux batteries AAA. Assurez-vous que les extrémités positives et négatives sont correctement positionnées, comme illustré.
- ③ Remplacez le couvercle dans la batterie jusqu'à ce qu'il mette en place.
- ④ La distance entre la télécommande et le projecteur ne doit pas dépasser 10m/33 pieds.



Mise sous tension



- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour allumer la machine.
- Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour éteindre la machine.

Mise au point

Mise au point automatique

Mettez le projecteur directement sur une surface de projection convenable ou le mur, ce qui permettra de focaliser automatiquement l'image.

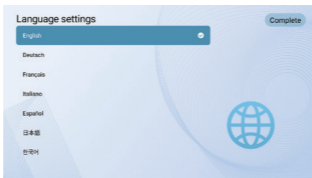
Mise au point manuel

Vous pouvez faire aussi une mise au point manuel avec une télécommande. Appuyez sur le bouton [■] de la télécommande et appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'image est claire.

Note : la distance de projection doit être entre 1.1m à 4.1m.

Choisissez votre langue

Lorsque vous démarrez le projecteur pour la première fois, vous serez guidé vers une page pour choisir le langage, utilisez le bouton ▲ ou ▼ sur la télécommande pour choisir votre langage. Et puis appuyez sur le bouton droit ▶ pour choisir « compléter » pour entrer dans la page suivante.



Coupler la télécommande en mode Bluetooth

Après avoir choisi un langage, vous serez sur une page d'appairage à distance Bluetooth, suivez les instructions sur la page.

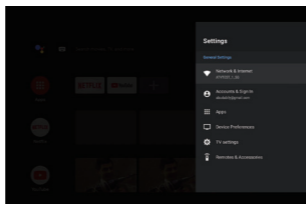
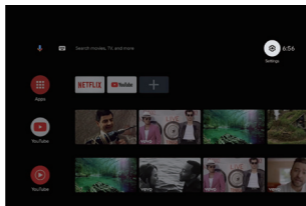
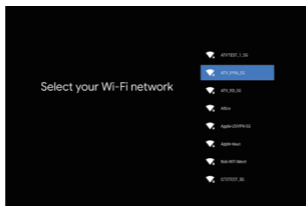
- ① Veuillez placer la télécommande à côté du projecteur
- ② Appuyez simultanément sur les boutons [Volume-] et [OK] pendant environ 10 secondes
- ③ Lorsque «connecté» s'affiche sur l'écran, votre indicateur LED à distance devient bleu, et la télécommande est couplée.



Configurez Android TV

Suivez le guide de configuration sur Android TV, choisissez votre langage, réglez une connexion Wi-Fi, connectez-vous à un compte Google et exécutez d'autres procédures relatives.

Lorsque vous avez complété la configuration selon le guide de configuration d'Android TV, l'interface principale Android TV sera affichée. Maintenant, vous pouvez commencer à voir vos émissions préférées en téléchargeant des applications de diffusion en continu.



Réglage d'Android TV

Appairage Bluetooth

Si vous voulez connecter aux haut-parleurs/écouteurs Bluetooth sur l'interface Android TV, choisissez **Réglages** → **Télécommandes et Accessoires** → **Ajouter un accessoire**, et puis choisissez l'appareil à connecter. La connexion Bluetooth ne fonctionne que sur le système Android TV.

Application à distance Android TV

Le système Android TV peut être contrôlé en téléchargeant une application à distance sur un smartphone.

Assurez-vous que votre appareil a été connecté au même réseau Wi-Fi que le projecteur, que le Bluetooth est activé et que votre appareil Android/iOS est mis à jour à la dernière version.

• Appareils Android :

Téléchargez l'application « Android TV à distance » à partir de Google Play, ouvrez l'application, choisissez « ETOE mini » à partir de l'onglet à distance, cliquez sur « connecter », entrez le code de vérification affiché sur l'écran du projecteur.

• Appareils iOS :

Téléchargez l'application « Android TV » depuis l'App Store, ouvrez l'application, l'autorisez à utiliser le réseau local à régler et contrôler vos appareils connectés, choisissez « ETOE mini » dans l'onglet à distance, cliquez sur « connecter », entrez le code de vérification affiché sur l'écran du projecteur.


Ajout des comptes

Pour les nouveaux utilisateurs Google, créez un nouveau compte Google à l'aide du téléviseur pour obtenir une connexion plus facile et un paiement de sécurité. Ajoutez un compte ou changez de compte sous les Comptes dans le menu Paramètres.

Dolby Audio non supporté

Le projecteur ne supporte pas Dolby Audio. Si vous regardez des vidéos avec Dolby Audio, veuillez désactiver toutes les sorties liées à Dolby Digital sur vos ressources vidéo.

Paramètres de projection

Appuyez sur le bouton  sur la télécommande, accédez à la page d'accueil du projecteur et choisissez les **Paramètres**.

Mode de projection



Projection frontale du bureau



Projection frontale au plafond



Rétroprojection de bureau



Projection arrière au plafond

Zoomer/ dézoomer


Utilisez la télécommande pour régler la taille d'image de 50% à 100% sans déplacer le projecteur.

Correction trapézoïdale


Le projecteur soutient une correction trapézoïdale automatique, une correction trapézoïdale numérique et une correction trapézoïdale à quatre points à distance.

• Correction trapézoïdale automatique

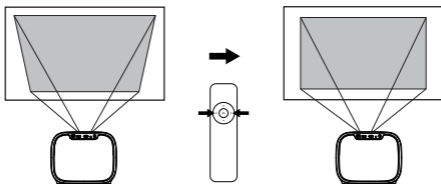
Lorsque l'image du projecteur est déformée, il effectuera une correction trapézoïdale automatique pour restaurer l'image à une image rectangulaire. Si vous trouvez que la correction trapézoïdale ne fonctionne pas aussi bien qu'avant, suivez les instructions ci-dessous pour l'optimiser.

- ① Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page d'accueil du projecteur et entrer dans les [Réglages] -> [Réglages de projection] -> [Réglages d'étalonnage].
- ② Choisissez la [Correction trapézoïdale de l'indice de référence], et ajustez le projecteur pour obtenir une image correcte.

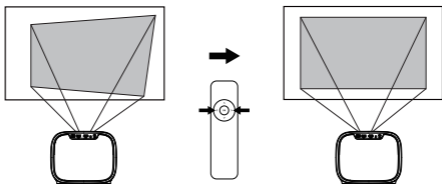
• Correction trapézoïdale numérique

Lorsque vous fixez votre projecteur dans un endroit, utilisez la correction trapézoïdale numérique. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page d'accueil du projecteur et choisissez les [Réglages] -> [Réglages de projection] -> [Correction verticale]/[Correction horizontale], appuyez sur le bouton gauche ou droit sur la télécommande pour faire un ajustage.

Correction verticale



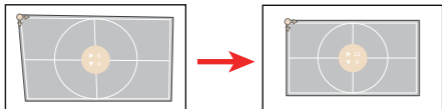
Correction Horizontale



- **Correction de Quatre Points**

Si l'image projetée est étirée ou déformée le long des deux axes en raison de l'angle de projection, accédez à [Paramètres] -> [Projection] -> [Correction à quatre points], choisissez le coin souhaité et appuyez sur le bouton gauche ou droit de l'écran. télécommande à régler.

Correction de Quatre Points



- **Réinitialisation de la Correction de Distorsion Trapézoïdale**

Pour restaurer les paramètres par défaut, choisissez la **Réinitialisation de la Correction de Distorsion Trapézoïdale** et appuyez sur « OK ».

Autres paramètres

Économiseur d'écran

L'économiseur d'écran démarre automatiquement chaque fois que votre projecteur reste inactif dans la durée par défaut. Vous pouvez modifier l'heure par défaut ou la désactiver.

Écran de veille vidéo

Sélectionnez la vidéo d'économiseur d'écran par défaut.

Suspension et désactivation de l'économiseur d'écran

Réglez la minuterie de désactivation pour le projecteur.

Paramètres de langue

Choisissez une langue d'affichage à l'écran.


Réinitialisation d'usine

Redémarrez votre appareil et restaurez les paramètres d'usine.


Chromecast (connexion sans fil)

La fonction Chromecast ne marche que lorsque vous êtes dans le système Android TV.


- **Projetez à partir des sites/applications compatibles Chromecast (pour les appareils Android/iOS).**

- ① Assurez-vous que votre appareil et Android TV (ETOE mini) sont connectés au même réseau Wi-Fi et que vous utilisez la dernière version de l'application compatible Chromecast.
- ② Lancez le site/l'application compatible Chromecast.
- ③ Appuyez sur le bouton  et choisissez le ETOE mini.


- **Projeter à partir de l'onglet du navigateur Chrome (pour les ordinateurs)**

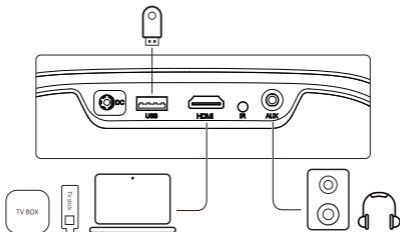
- ① Connectez votre ordinateur et votre projecteur au même projecteur Wi-Fi.
- ② Cliquez « Projeter » en haut à droite  de l'onglet du navigateur Chrome et puis choisissez parmi les sources si vous voulez projeter l'onglet ou l'écran.
- ③ Choisissez le ETOE mini à projeter.

- **Diffuser à partir des machines Android**

- ① Assurez-vous que votre machine Android est dans le même réseau Wi-Fi que votre Android TV (ETOE mini).
- ② Téléchargez l'application « Google Home »  sur votre machine Android.
- ③ Ouvrez l'application « Google Home » et choisissez « ETOE Mini ».
- ④ Appuyez sur « Projeter mon écran ».


- **Diffuser à partir des machines iOS**

- ① Assurez-vous que votre machine iOS est dans le même réseau Wi-Fi que votre Android TV (ETOE mini).
- ② Téléchargez l'application « AirScreen »  à partir de Google Play Store du système Android TV.
- ③ Ouvrez l'application « AirScreen » et suivez les instructions à l'écran sur l'AirScreen.




1. Se connecter à un périphérique de lecture HDMI

Le projecteur prend en charge la connectivité à une variété de périphériques de lecture HDMI tels que les PC, les clés TV, les boîtiers TV, les lecteurs DVD, les décodeurs (STB), les consoles de jeux ou d'autres appareils.

- ① Connectez ce projecteur au périphérique de lecture HDMI à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).
- ② Appuyez sur le bouton  sur la télécommande pour accéder à la page d'accueil du projecteur, choisissez **[HDMI]** et y appuyez sur.

2. Connectez à un disque à mémoire flash

Avec le projecteur, vous pouvez profiter de la musique, de la vidéo et des images qui sont stockés dans l'appareil de stockage USB.

- ① Insérez l'appareil de stockage USB.
- ② Appuyez sur le bouton  sur la télécommande pour accéder à la page d'accueil du projecteur, choisissez **[USB]** et y appuyez sur.
- ③ Sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire dans le menu de fichier et de dossier.
- ④ Appuyez sur **[OK]** pour commencer la lecture.

3. Connectez-vous aux écouteurs via un câble auxiliaire

Vous pouvez également connecter vos écouteurs ou haut-parleurs à votre projecteur ETOE via un câble auxiliaire.

- ① Branchez le connecteur de câble auxiliaire de 3,5 mm dans le port auxiliaire du projecteur ETOE.
- ② Branchez un autre connecteur du câble auxiliaire de 3,5 mm dans vos écouteurs ou haut-parleur
- ③ Lisez les médias sur le projecteur

Menu contextuel

Appuyez longuement sur le bouton [■] pour faire apparaître le menu contextuel

- Appuyez sur le bouton de navigation pour sélectionner l'option
- Appuyez sur le bouton ► pour accéder à la page suivante
- Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour ajuster les paramètres
- Appuyez sur le bouton « OK » pour enregistrer

Mode d'image	Standard	Assurer les couleurs d'apparence naturelle avec un équilibre entre les tons chauds et froids
	Léger	Fournir plus de détails de l'image et la netteté de la couleur
	Doux	Fournit des tons chauds avec une lumière inférieure.
	Personnel	Régler manuellement la luminosité, le contraste, la saturation, la netteté et la teinte.
Température de couleur	Froid	Fournit une température de couleur froide
	Normale	Fournit une température normale froide
	Chaude	Température chaude froide
	Personnel	Réglez manuellement le rouge, le vert et le bleu
Mode de son	Standard	Fournit des tonalités standard
	Musique	Fournit une tonalité plus détaillée
	Film	Fournit un son de style home cinéma
	Personnel	Régler manuellement le son de chaque bande de fréquence
Réglage de projection	Zoomer/dézoomer	Zoomer ou dézoomer l'image de projection
	Correction verticale	Effectuer la correction trapézoïdale
	Correction horizontale	
	Réinitialisation de la correction trapézoïdale	Réinitialiser la correction trapézoïdale

Spécifications

CPU: ARM Quad 64-bit Cortex-A53

Système d'exploitation Android: android TM 10.0

Bluetooth: Bluetooth 5.1

Wi-Fi: 2.4G/5 G Hz 802.11a/b/g/n/ac

Résolution native: 1920*1080

Rapport de projection: 1,22

Contraste: 3000:1

Rapport d'aspect: 16:9/4:3 Adaptatif

Haut-parleur: 10W*2 Haut-parleur stéréo

Port de connexion: HDMI*1; USB*1; AUX*1

Taille de projection: 40"-150"

Zoom: 50%-100%

Correction trapézoïdale: $\pm 40^\circ$, Prise en charge automatique du keystore

Environnement recommandé: 41°F à 95°F/5°C à 35°C

Humidité relative : 15% ~ 85% (sans condensation)

Distance de projection et taille de l'écran

Taille de l'écran (pouces)	Largeur (pouces)	Largeur (cm)	Hauteur (pouces)	Hauteur (cm)	Distance (pi)	Distance (cm)
40	34.9	88.6	19.6	49.8	3.5	108.4
60	52.3	132.8	29.4	74.7	5.3	162.1
80	69.7	177.1	39.2	99.6	7.1	216.1
100	87.2	221.4	49.0	124.5	8.9	270.1

Conformité des produits

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Vidéoprojecteur SMART avec ANDROID TV Modèle VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Melchioni Spa, déclare que l'équipement radioélectrique du type Vidéoprojecteur SMART avec ANDROID TV Modèle VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.melchioni.it>.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Vidéoprojecteur SMART avec ANDROID TV Modèle VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Vidéoprojecteur SMART avec ANDROID TV Modèle VDP-IR250HD IRRADIO (code 558100334) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique



que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

Garantie du produit

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la

période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumise à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Nehmen Sie keine Änderungen vor, die nicht im vorliegenden Benutzerhandbuch beschrieben sind. Wenn Körperverletzungen, Datenverluste oder Schäden durch Nichtbeachtung der Anweisungen verursacht werden, gilt die Garantie nicht.

Einstellung

- Um die Gefahr eines Brandes und/oder elektrischen Schlages zu minimieren, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie z. B. Tischdecken oder Teppiche, weil dies eine Brandgefahr darstellen könnte.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten, wo es übermäßig staub- und schmutzempfindlich ist, oder in der Nähe von Geräten, die ein starkes Magnetfeld erzeugen.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, dürfen die Lüftungsöffnungen nicht blockiert oder verstopft werden.
Platzieren Sie das Gerät niemals in einem geschlossenen Raum. Lassen Sie um das Gerät herum stets genügend Platz für die Belüftung.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, großen Temperaturschwankungen und Feuchtigkeit.
- Wenn das Gerät über eine längere Zeit im Einsatz ist und die Oberfläche heiß wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker ab. Nehmen Sie den Betrieb erst wieder auf, wenn das Gerät abgekühlt ist.
- Bei der Bedienung des Geräts ist stets Vorsicht geboten. Sie dürfen das Objektiv nicht berühren.
- Stellen Sie niemals schwere oder scharfe Gegenstände auf das Gerät oder das Netzkabel.
Das Gerät darf nicht zerlegt werden, ansonsten könnte es zum elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller angegebenen Anbaugeräte und Zubehörteile.
Vermeiden Sie extreme Vibrationen. Ansonsten könnten die internen Komponenten beschädigt werden.
Kindern dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt bedienen.
- Unter den folgenden Umständen könnte sich im Inneren des Geräts eine Feuchtigkeitsschicht bilden, die zu Fehlfunktionen führen könnte:
 - a) wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht worden ist;
 - b) nachdem ein kalter Raum beheizt wird;
 - c) wenn das Gerät in einem feuchten Raum platziert wird.Um jegliche Feuchtigkeit zu vermeiden, versiegeln Sie das Gerät in einer

Plastiktüte, bevor Sie es in einen anderen Raum bringen, und warten Sie ein bis zwei Stunden, bevor Sie das Gerät aus der Tüte nehmen.

Stromversorgung

- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Schützen Sie das Netzkabel davor, dass jemand darauf tritt oder es eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an den Stellen, an denen es aus dem Gerät austritt.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder im Falle eines längeren Stillstands vom Stromnetz.
- Wenn der Netzstecker oder ein Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.
- Vergewissern Sie sich vor der Herstellung oder Änderung von Anschlüssen, dass alle Geräte von der Stromversorgung getrennt sind.
- Berühren Sie das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit nassen Händen.

Gehörschutz

Um Gehörschäden zu vermeiden, sollen Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

Stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Wert ein.

Reinigung

- Vor der Reinigung der Oberfläche schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie niemals flüssige, gasförmige oder leicht entflammbare Reinigungsmittel (wie z. B. Sprays, Schleifmittel, Polituren und Alkohol). Wischen Sie vorsichtig über die Oberflächen. Achten Sie darauf, dass Sie die Oberflächen nicht zerkratzen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Objektivs keine flüssigen Reinigungsmittel, weil diese die Schutzschicht des Objektivs beschädigen könnten. Verwenden Sie Linsenreinigungspapier, um die Linse des Projektors zu reinigen.

Reparaturen

- Nehmen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst vor. Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem autorisierten Service-Center reparieren.
- Unsachgemäße Wartung könnte zu Körperverletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Alle Wartungsarbeiten müssen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Vorsicht

- Blicken Sie nicht in den eingeschalteten Scheinwerfer. Das helle Licht könnte Augenverletzungen verursachen

Lieferumfang

Projektor x 1



Adapter x 1



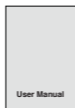
Adapter AC-Kabel x 1



Fernbedienung x 1

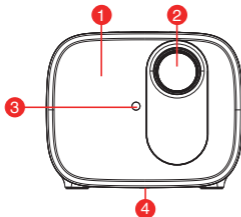


Benutzerhandbuch x 1

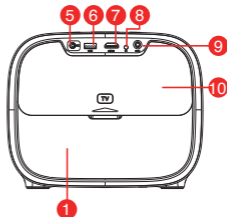


Übersicht Projektor

Frontansicht



Rückansicht



- ① Belüftung (Auslass)
- ② Objektiv
- ③ ToF (Autofokus)

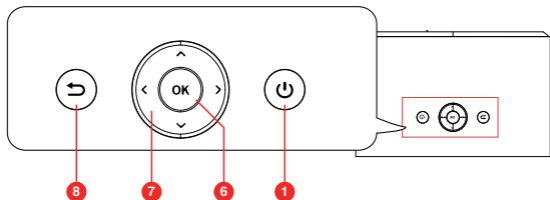
- ④ Stativgewindebohrung
- ⑤ Gleichstromeingang
- ⑥ USB-Anschluss

- ⑦ HDMI-Anschluss
- ⑧ IR-Empfänger
- ⑨ AUX-Port
- ⑩ Rückseite

Hinweis:



- Sehen Sie nicht direkt in die Kamera, um Verletzungen für die Augen zu vermeiden.
- Bitte blockieren Sie nicht die Belüftung (Auslass).



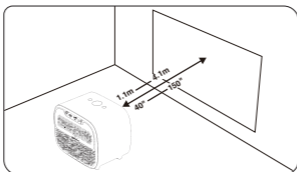
- 1 Einmal drücken zum Einschalten und zweimal zum Ausschalten
- 2 Signalquelle
- 3 Greifen Sie während des Spiels auf weitere Optionen zu (Verfügbarkeit abhängig von Quelle)
- 4 Aktivieren Sie Google Assistant, den sprachbasierten virtuellen Assistenzdienst von Google
- 5 Projektor-Setup
- 6 **OK** Drücken, um eine Auswahl oder Eingabe zu bestätigen
- 7 Navigieren Sie durch die Menüs oder passen Sie den ausgewählten Inhalt an
- 8 Zurück zum vorherigen Menü
- 9 Rufen Sie die Projektor-Homepage auf
- 10 Rufen Sie die Android-Homepage auf
- 11 Lautstärke lauter / leiser
- 12 **F+** **F-** Fokus anpassen
- 13 Schaltet den Projektorton stumm
- 14 **YouTube** Starten Sie die Youtube-App
- 15 **NETFLIX** Starten Sie die Netflix-App
- 16 **prime video** Starten Sie die Amazon Prime Video-App
- 17 **Disney+** Starten Sie die Disney+-App



Inbetriebnahme

Aufstellen

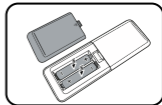
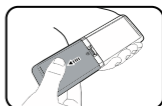
- ① Platzieren Sie den Projektor auf der Projektionsfläche, um ein rechteckiges Bild zu erhalten.
- ② Der Abstand zwischen Projektor und Projektionsfläche bestimmt die Größe des Bildes.
- ③ Überprüfen Sie den Projektionsabstand und die Bildschirmgröße im Spezifikationsbereich.



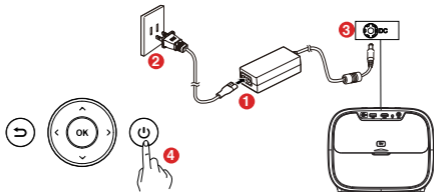
Fernbedienung vorbereiten

Installieren Sie die Batterie der Fernbedienung (ohne Batterie).

- ① Drücken und öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, wie in der Abbildung gezeigt.
- ② Installieren Sie zwei AAA-Batterien. Vergewissern Sie sich, dass die positiven und negativen Pole korrekt positioniert sind, wie in der Abbildung gezeigt.
- ③ Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein, bis sie einrastet.
- ④ Die Entfernung zwischen Fernbedienung und Projektor sollte maximal 10 m / 33 ft betragen.



Einschalten



- Drücken Sie den Netzschalter einmal, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zweimal, um das Gerät auszuschalten.

Fokus

Automatischer Fokus

Richten Sie den Projektor auf die richtige Projektionsfläche oder Wand aus, sodass das Bild automatisch fokussiert wird.

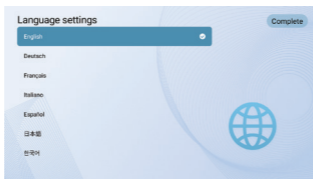
Manueller Fokus

Sie können die Fernbedienung auch manuell aktivieren. Drücken Sie die Taste [■] auf der Fernbedienung und anschließend die Taste ◀ oder ▶, bis das Bild klar ist.

Hinweis: Der Projektionsabstand muss zwischen 1.1 und 4.1 m liegen.

Wählen Sie Ihre Sprache

Wenn Sie den Projektor zum ersten Mal starten, werden Sie zu einer Seite geführt, auf der Sie die Sprache auswählen, die Fernbedienung verwenden ▲ oder ▼ Ihre Sprache auswählen können. Drücken Sie dann die rechte Taste ▶ und wählen Sie „Fertig“, um die nächste Seite zu erreichen.



Die Fernbedienung im Bluetooth-Modus koppeln

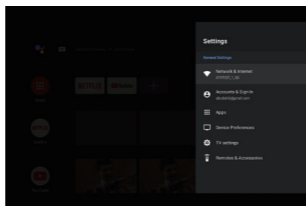
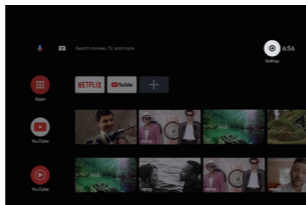
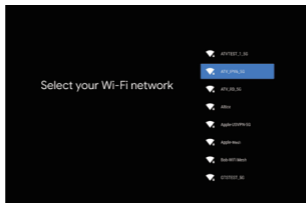
Nachdem Sie eine Sprache ausgewählt haben, befinden Sie sich auf einer Bluetooth-Remote-Verpaarung-Seite, folgen Sie den Anweisungen auf der Seite.

- ① Bitte halten Sie die Fernbedienung in die Nähe des Projektors.
- ② Drücken Sie die Taste [Lautstärke] und [OK] zusammen für etwa 10 Sekunden.
- ③ Wenn auf dem Bildschirm „Verbunden“ angezeigt wird, leuchtet die LED-Anzeige Ihrer Fernbedienung blau und die Fernbedienung ist verpaart.



Stellen Sie Android TV ein

Folgen Sie dem Einrichtungsassistenten auf Android TV, wählen Sie Ihre Sprache aus, stellen Sie eine Wi-Fi-Verbindung ein, melden Sie sich bei einem Google-Konto an und führen Sie andere zugehörige Verfahren aus. Wenn Sie den Einrichtungsassistenten für Android TV abgeschlossen haben, wird der Startbildschirm von Android TV angezeigt. Jetzt können Sie Ihre Lieblingssendungen ansehen, indem Sie Streaming-Apps herunterladen.



Android TV-Einstellung

Bluetooth-Kopplung

Wenn Sie eine Verbindung zu Bluetooth-Lautsprechern/Kopfhörern auf der Android TV-Oberfläche erzeugen möchten, wählen Sie **Einstellungen** → **Fernbedienungen&Zubehör** → **Zubehör hinzufügen** und dann das zu verbindende Gerät aus. Die Bluetooth-Verbindung kann nur auf dem Android TV-System funktionieren.

Android TV Remote App

Das Android-TV-System könnte durch Herunterladen der Remote-App auf ein Smartphone gesteuert werden.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit demselben Wi-Fi-Netzwerk wie der Projektor verbunden ist, Bluetooth eingeschaltet ist und Ihr Android-/iOS-Gerät auf die neueste Version aktualisiert ist.

• Android-Geräte:

Laden Sie die App „Android TV Remote“ von Google Play herunter, öffnen Sie die App, wählen Sie „ETOE mini“ auf der Registerkarte „Remote“, klicken Sie auf „Verbinden“, geben Sie den auf dem Projektorbildschirm angezeigten Bestätigungscode ein.

• iOS-Geräte:

Laden Sie bitte die „Android TV“-App aus dem App Store herunter, und dann öffnen Sie die App, erlauben Sie ihr, das lokale Netzwerk zum Einrichten und Steuern Ihrer verbundenen Geräte zu verwenden, wählen Sie „ETOE mini“ auf der Registerkarte „Remote“, klicken Sie auf „Verbinden“, geben Sie den Bestätigungscode ein die auf der Projektorleinwand angezeigt wird.


Fügen Sie Konten hin

Melden Sie sich als neue Google-Verwender mit dem Fernseher für ein neues Google-Konto an, um die Anmeldung zu vereinfachen und die Zahlungssicherheit zu gewährleisten. Fügen Sie ein Konto hinzu oder wechseln Sie das Konto unter Konten im Einstellungsmenü.

Dolby-Audio wird nicht unterstützt

Der Projektor unterstützt Dolby Audio nicht. Wenn Sie Videos mit Dolby Audio ansehen, schalten Sie bitte alle Dolby Digital-bezogenen Ausgaben auf Ihrer Videoressource aus.

Die Einstellung der Projektion

Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, gelangen Sie zur Projektor-Homepage und wählen Sie **Einstellungen**.

Projektionsmodus



Desktop-Frontprojektion



Decken-Frontprojektion



Desktop-Rückprojektion



Decken-Rückprojektion

Rein/ Raus zoomen


Nutzen Sie die Fernbedienung, um die Bildgröße von 50 % auf 100 % zu ändern, ohne den Projektor zu bewegen.

Trapezkorrektur


Der Projektor unterstützt die automatische Trapezkorrektur, die digitale Trapezkorrektur und die Remote-Vier-Punkte-Trapezkorrektur.

• Automatische Trapezkorrektur

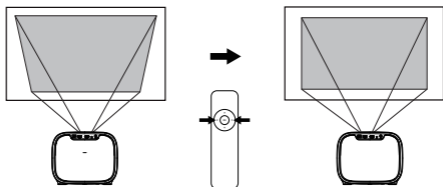
Wenn das Projektorbild verzerrt ist, führt es eine automatische Trapezkorrektur durch und stellt das Bild als Rechteck wieder her. Wenn Sie feststellen, dass die automatische Trapezkorrektur nicht wie bisher funktioniert, optimieren Sie sie wie folgt.

- ① Drücken Sie den Button , um zur Startseite des Projektors zu gelangen, und gehen Sie zu [Einstellungen]->[Projektionseinstellungen]->[Ka librierungseinstellungen].
- ② Wählen Sie [Keystone Benchmark Korrektur], und passen Sie den Projektor so an, dass das korrekte Bild angezeigt wird.

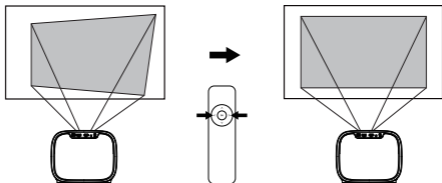
• Degitale Trapezkorrektur

Verwenden Sie die numerische Trapezkorrektur, wenn der Projektor an einer Position befestigt ist. Drücken Sie die Taste , um zur Startseite des Projektors zu gelangen. Wählen Sie [Einstellungen]->[Projektionseinstellungen]-> [Senkrechte Kalibrierung]/ [Horizontale Kalibrierung], und drücken Sie die Nach-links-oder Nach-rechts-Taste auf der Fernbedienung.

Vertikale Korrektur



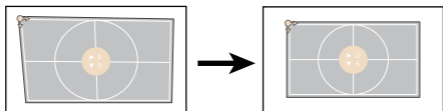
Horizontale Korrektur



• Vier-Punkte-Korrektur

Wenn das projizierte Bild aufgrund des Projektionswinkels entlang beider Achsen gestreckt oder verzerrt ist, gehen Sie zu [Einstellungen] -> [Projektion] -> [Vier-Punkte-Korrektur], wählen Sie die gewünschte Ecke und drücken Sie die linke oder rechte Taste auf der Fernbedienung einzustellen.

Vier-Punkte-Korrektur



• Trapezkorrektur Zurücksetzen

Wählen Sie **Trapezkorrektur Zurücksetzen** und drücken Sie „OK“, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen.

Sonstige Einstellungen

Bildschirmschoner

Der Bildschirmschoner wird automatisch gestartet, wenn Ihr Projektor für die voreingestellte Zeit nicht benutzt wird. Sie können die Standardzeit ändern oder den Bildschirmschoner ausschalten.

Bildschirmschoner-Video

Wählen Sie das standardmäßige Bildschirmschonervideo aus.

Bildschirmschoner Auszeit

Stellen Sie den Abschalttimer für den Projektor ein.

Spracheinstellungen

Wählen Sie eine Sprache für die Bildschirmanzeige aus.


Werkseinstellungen wiederherstellen

Setzen Sie Ihr Gerät zurück und stellen die Werkseinstellungen wieder her.


Chromecast (Drahtlose Verbindungen)

Die Chromecast-Funktion funktioniert nur, wenn Sie sich im Android TV-System befinden.


● Übertragen von Chromecast-fähigen Websites/Apps (für Android-/iOS-Geräte).

- ① Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät und der Android TV (ETOE mini) mit demselben Wi-Fi-Netzwerk verbunden sind und dass Sie die neueste Version der Chromecast-fähigen App ausführen.
- ② Starten Sie die Chromecast-fähige Website/App.
- ③ Tippen Sie auf die Cast-Schaltfläche  und wählen Sie den ETOE mini aus.


● Vom Chrome-Browser-Tab übertragen (für Computer)

- ① Schließen Sie Ihren Computer und Projektor an dasselben Wi-Fi-Netzwerk.
- ② Klicken Sie oben rechts  auf der Registerkarte des Chrome-Browsers auf „Übertragen“ und wählen Sie dann aus den Quellen aus, ob Sie die Registerkarte oder den Bildschirm übertragen möchten.
- ③ Wählen Sie den zu werfenden ETOE mini aus.

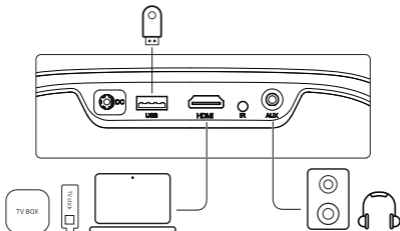
● Spiegeln Sie von Android-Geräten

- ① Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Android-Gerät im selben Wi-Fi-Netzwerk wie Ihr Android TV (ETOE mini) befindet.
- ② Laden Sie die „Google Home“-App  auf Ihr Android-Gerät herunter.
- ③ App „Google Home“ öffnen, „ETOE Mini“ auswählen.
- ④ Tippen Sie auf „Meinen Bildschirm übertragen“.

● Spiegeln Sie von iOS-Geräten


- ① Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS-Gerät mit demselben Wi-Fi-Netzwerk wie Ihr Android TV (ETOE mini) verbunden ist.
- ② Laden Sie bitte die „AirScreen“-App  aus dem Google Play Store des Android TV-Systems herunter.
- ③ Öffnen Sie bitte die „AirScreen“-App und dann folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm von AirScreen.

Kabelgebundene Verbindungen




1. Verbindung mit einem HDMI-Wiedergabegerät

Dieser Projektor unterstützt die Verbindung mit verschiedenen HDMI-Wiedergabegeräten wie PC, TV-Stick, TV-Box, DVD-Player, Set-Top-Box (STB), Spielkonsole oder anderen Geräten.

- ① Schließen Sie diesen Projektor mit einem HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an ein HDMI-Wiedergabegerät an.
- ② Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um zur Projektor-Homepage zu gehen, wählen Sie **[HDMI]** und drücken Sie.

2. Stellen Sie eine Verbindung zu einem Flash-Laufwerk her

Mit diesem Projektor können Sie Musik, Videos und Bilder genießen, die auf einem USB-Speichergerät gespeichert sind.

- ① Verbinden Sie das USB-Speichergerät.
- ② Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um zur Projektor-Homepage zu gehen, wählen Sie **[USB]** und drücken Sie.
- ③ Wählen Sie die Datei, die Sie wiedergeben möchten, aus dem Datei- und Ordnermenü aus.
- ④ Drücken Sie **[OK]**, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

3. Anschluss an einen Kopfhörer über AUX-Kabel

Sie können auch einen Kopfhörer oder Lautsprecher über ein AUX-Kabel an den ETOE Projektor anschließen.

- ① Stecken Sie den 3,5 mm AUX-Kabelstecker in den AUX-Anschluss des ETOE-Projektors.
- ② Schließen Sie den anderen Stecker des 3,5-mm-AUX-Kabels an Ihren Kopfhörer oder Ihren Lautsprecher an.
- ③ Wiedergabe Ihrer Medien auf dem Projektor.

Shortcut-Menü

Drücken Sie lange auf die Taste **[■]**, um das Kontextmenü aufzurufen

- Drücken Sie die Navigationstaste, um die Option auszuwählen
- Drücken Sie die Taste **▶**, um zur nächsten Seite zu gelangen
- Drücken Sie die Taste **◀** oder **▶**, um den Parameter anzupassen
- Drücken Sie die Taste "OK", um zu speichern

Bildmodus	Standard	Bewahrt natürlich aussehende Farben mit einer Balance aus warmen und kühlen Tönen
	Licht	Bietet mehr Bilddetails und Farbschärfe
	Sanft	Liefert warme Farben bei weniger Licht
	Persönlich	Stellen Sie Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Schärfe und Farbton manuell ein
Farbtemperatur	Kalt	Bietet kalte Farbtemperatur
	Normal	Bietet Normaltemperatur
	Warm	Bietet warme Temp
	Persona	Stellen Sie Rot, Grün und Blau manuell ein
Klangmodus	Standard	Bietet Standardtöne
	Musik	Liefert einen detaillierteren Ton
	Film	Bietet Sound im Heimkino-Stil
	Persönlich	Stellen Sie den Ton für jedes Frequenzband manuell ein
Projektionseinstellung	Rein / rauszoomen	Vergrößern oder verkleinern Sie das Projektionsbild
	Vertikale Korrektur	Trapezkorrektur durchführen
	Horizontale Korrektur	
	Keystone-Korrektur zurücksetzen	Keystone-Korrektur zurücksetzen

Spezifikationen

CPU: ARM Quad 64-bit Cortex-A53
Android OS: Android TM 10.0
Bluetooth: Bluetooth 5.1
Wi-Fi: 2.4G/5 G Hz 802.11a/b/g/n/ac
Native Auflösung: 1920*1080
Wurfverhältnis: 1.22
Kontrastverhältnis: 3000:1
Bildseitenverhältnis: 16:9 / 4:3 Adaptiv
Lautsprecher: 10W*2 Stereo-Lautsprecher
Anschlussmöglichkeiten: HDMI*1; USB*1; AUX*1
Projektionsgröße: 40"-150"
Zoom: 50%-100%
Trapezkorrektur: $\pm 40^\circ$, Automatische Keystone-Unterstützung
Empfohlene Umgebung: 41°F bis 95°F / 5°C bis 35°C
Relative Luftfeuchtigkeit: 15% ~ 85% (nicht kondensierend)

Projektionsabstand und Bildschirmgröße

Bildschirmgröße (inch)	Breite (inch)	Breite (cm)	Höhe (inch)	Höhe (cm)	Abstand (ft)	Abstand (cm)
40	34.9	88.6	19.6	49.8	3.5	108.4
60	52.3	132.8	29.4	74.7	5.3	162.1
80	69.7	177.1	39.2	99.6	7.1	216.1
100	87.2	221.4	49.0	124.5	8.9	270.1

Produktkonformität

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt SMART-Videoprojektor mit ANDROID TV Modell VDP-IR250HD IRRADIO (Code 558100334) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Melchioni Spa dass der Funkanlagentyp SMART-Videoprojektor mit ANDROID TV Modell VDP-IR250HD IRRADIO (Code 558100334) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.melchioni.it>.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt SMART-Videoprojektor mit ANDROID TV Modell VDP-IR250HD IRRADIO (Code 558100334) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt SMART-Videoprojektor mit ANDROID TV Modell VDP-IR250HD IRRADIO (Code 558100334) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 /EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen



Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

Produktgarantie

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprüngli-

chen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerelements, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



Made in China

Melchioni Spa Via Colletta, 37 - 20135 Milano
clienti@melchioni-ready.com | www.melchioni-ready.com